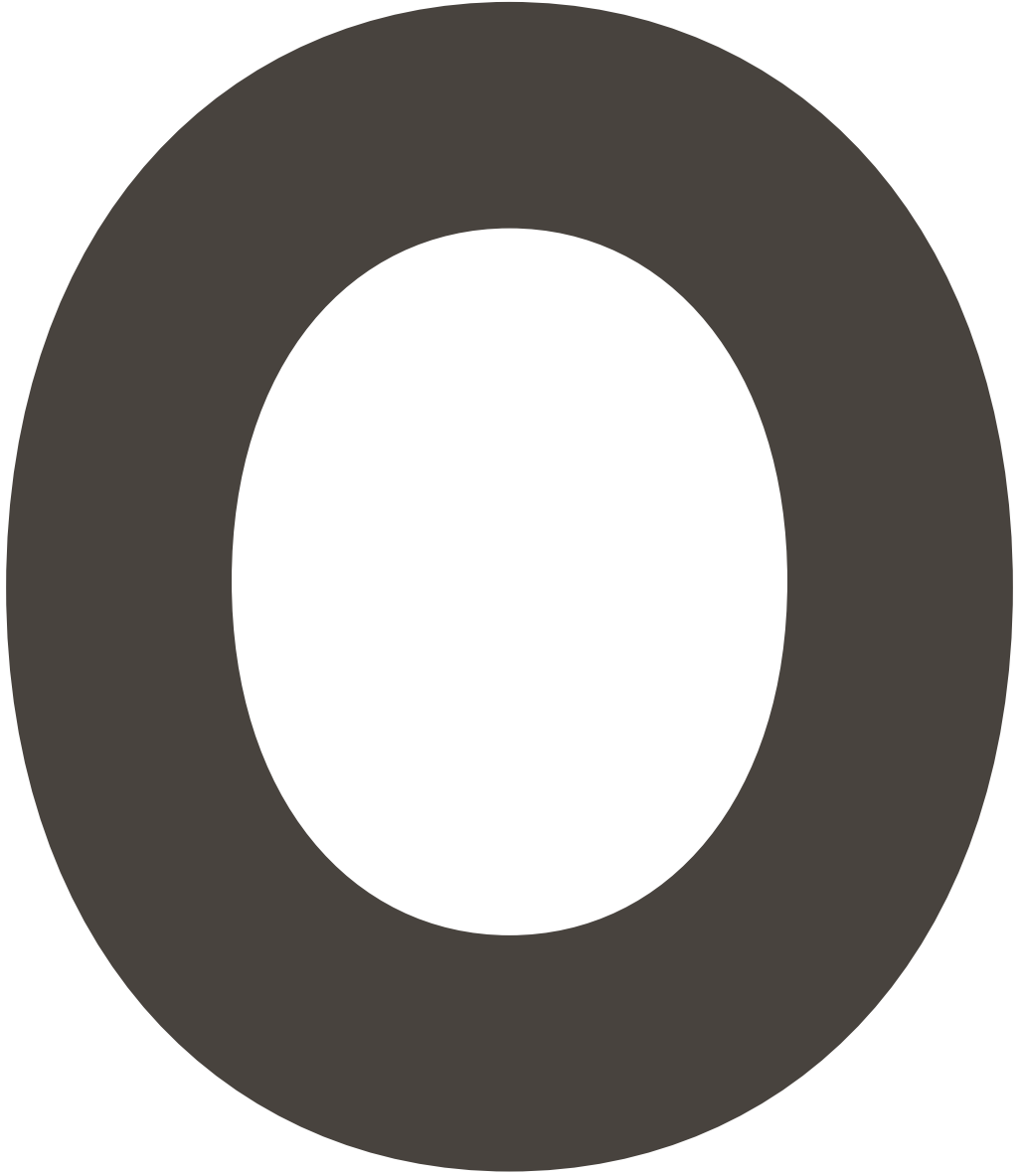




O-ZONE COOL&HEATWAVE
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Yeni hava temizleyicinizi
çok beğenerek aldığınızı,
hemen çalıştırıp temiz
havanın keyfini çıkarmak için
sabırsızlandığınızı biliyoruz.
Yine de evinizin havasını
değiştirmeden önce, sizin için
hazırladığımız kullanım kılavuzuna
bir göz atmanızı rica ederiz.
Ardından hava temizleyicinizi
dilediğiniz gibi kullanabilirsiniz.



*Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince
açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli
olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye,
bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde
tutmanızı öneririz.*

O-ZONE COOL&HEATWAVE

İLK KULLANIMDAN ÖNCE.

Her şeyden önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun, 10 dakika içinde hava temizleyicinizle tanışmış olacaksınız. Ardından hava temizleyicinizin parçalarını, ambalajlarından çıkarın.

Hava temizleyicinizin gövdesinin altında ve taban ünitesinin altında, kullanım için uygun olan voltaj seviyesini gösteren değerler bulunur. Lütfen bu değerlerin ana elektrik şebekenize uygun olup olmadığını kontrol edin.

Hava temizleyicinizin parçalarından herhangi birinin zarar gördüğünü fark ederseniz, lütfen bizi 0850 222 32 45 numaralı canlı destek hattımızdan hemen arayın. Parçaları kontrol ederken, özellikle kabloya dikkat etmenizi rica ederiz.

Hava temizleyicinizi kutusundan çıkardıktan sonra düz bir zemin üzerinde çalıştırın. Devrilmemesi için eğimli ve yumuşak yüzeyler gibi dengesiz zeminlerde çalıştırmaktan kaçının.

Kullanım sırasında hava girişinin kapanmamasını sağlayın. Hava girişinin kapanmaması için hava temizleyicinizi perde ve benzer nesnelerden uzağa konumlandırın.

Üfleme etkisinin azalmaması için, hava çıkışının etrafındaki 30 cm'lik alanda herhangi bir nesnenin bulunmamasını sağlayın. Hava temizleyiciniz şimdi kullanıma hazırdır.



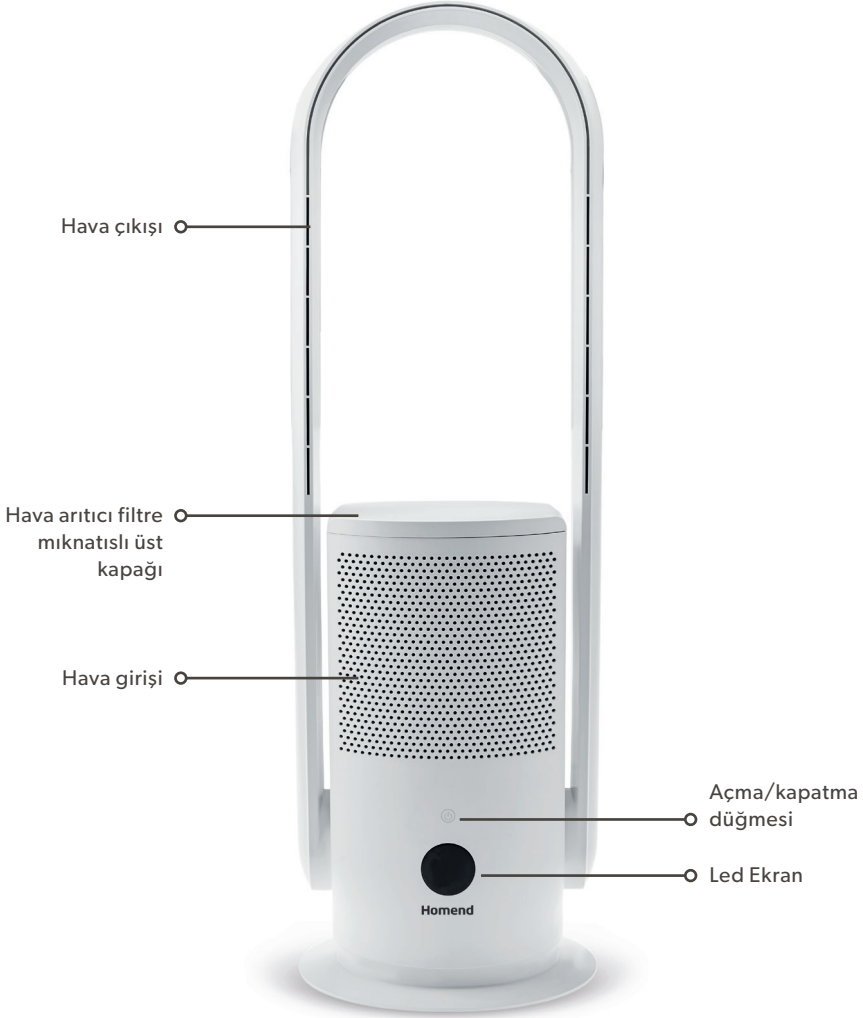
HAVA TEMİZLEYİCİNİZİ GÜVENLE KULLANMAK SİZİN ELİNİZDE.

Hava temizleyicinizi güvenli kullanarak yangın, elektrik çarpması ve olası kaza risklerinden korunmak için aşağıda açıkladığımız güvenlik şartlarına uygun hareket etmeye özen gösterin. Burada belirtilmeyen konularda, ilgili yerel ve ulusal elektrik yönetmeliklerini uygulayın.

- + Bu cihaz yalnızca kapalı alanlarda kullanıma uygun olarak tasarlanmıştır. Cihazı açık alanlarda kullanmayınız.
- + Bu alanda uzman olmayan kişiler veya yetkisiz servis personeli tarafından cihaz üzerinde herhangi bir onarım işlemi veya değişiklik yapılmasına izin vermeyiniz.
- + Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, şebeke gerilim değerinin, cihaz gerilim değerine uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- + Cihazı ateş kaynakları ve çabuk tutuşan maddelerden en az 1,5 metre uzakta tutunuz ve cihazın doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını engelleyiniz.
- + Cihazı yanıcı ve patlayıcı maddelerin yakınında çalıştırmayınız, ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız ve deforme olmasına, renk atmasına ya da görünümünün bozulmasına neden olacak şekilde kullanmayınız. Cihazı fazla tozlu ortamlarda çalıştırmayınız.
- + Cihazın elektrik fişini, doğrudan kablodan tutarak prizden çekmeye çalışmayınız.
- + Aşırı ısınmaya yol açmamak için, cihazın üzerini örtmeyiniz ve kapatmayınız.
- + Elektrik çarpması riskinden korunmak için, cihaz üzerinde bulunan deliklere kesinlikle herhangi bir kablo ya da yabancı madde sokmayınız.
- + Isıtıcıyı elektrik prizine dönük olarak veya doğrudan elektrik prizinin altında çalıştırmayınız. Isıtıcı devredeyken, elektrik prizinin cihaz fanının arkasında kalmasını sağlayınız.

- + Cihazın fişini taktığınız elektrik prizine, yüksek güç tüketen başka herhangi bir cihazı aynı anda bağlamayınız.
- + Isıtıcıyı banyo küvetinin, su püskürtücülerin veya yüzme havuzlarının yakınında çalıştırmayınız.
- + Cihazın fişini, cihaz anma akım değeri ile uyumlu, CE onaylı bir sabit prize takınız. Cihazı, çoklu seyyar prizlere takarak çalıştırmayınız.
- + Isıtıcının üzerinin kapatılması veya uygun olmayan bir yerde çalıştırılması durumunda yangın riskinin doğacağını unutmayınız. Cihazın elektrik beslemesini otomatik olarak devreye sokacak zamanlayıcı ve programlayıcı gibi harici aygıtlar kullanmayınız.
- + Herhangi bir arızanın meydana gelmesi durumunda, derhal cihazın güç düğmesini kapatınız ve elektrik fişini prizden çekiniz.
- + Cihazı çalıştırmadan önce, elektrik kablosu ve fişini kontrol ediniz. Elektrik kablosunun hasar görmüş olması durumunda, herhangi bir tehlikeye meydan vermemek için kabloyu kendi imkanlarınızla sökmeye veya onarmaya çalışmayınız. Hasar görmüş elektrik kablosunun, üretici firma teknik servisi veya benzer nitelikte uzman personel tarafından yenisiyle değiştirilmesini sağlayınız.
- + Herhangi bir kaza riskinin ortaya çıkmaması için, çocuklar ve özbakım becerilerinden yoksun yaşlılar ile hasta kişilerin, bir yetişkinin gözetimi altında bulunmadıkları sürece cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz.
- + Fanı çalıştırmadan önce, düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştirildiğinden emin olunuz. Eğimli bir zemin üzerinde çalıştırılması, cihazın hasar görmesine yol açabilecektir.
- + Tüm kumanda düğmelerini kapalı konuma getirini ve cihazın elektrik fişini, cihaz üzerindeki teknik değer etiketinde belirtilmiş değerler ile uyumlu şebekeye bağlı bir prize takınız. Elektrik fişinin prize tam olarak oturduğundan emin olunuz.
- + Cihaz çalışırken, fan ızgarasına parmak, kalem veya başka herhangi bir nesne sokmayınız.
- + Cihazın yerini değiştirmek istediğinizde, öncelikle cihazın fişini prizden çekiniz.
- + Temizlik amacıyla fan ızgarasını sökmek istediğinizde, öncelikle cihazın fişini prizden çekiniz.
- + Cihazı, katı halli hız kumanda aygıtı kullanarak çalıştırmayınız.

HAVA TEMİZLEYİCİNİZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?

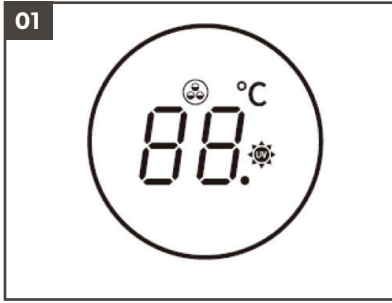


HAVA TEMİZLEYİCİNİZİ NASIL KULLANACAKSINIZ?

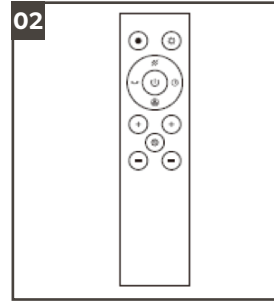
Cihazı, ön kısmında yer alan manuel kumanda düğmeleri veya uzaktan kumanda aracılığıyla kullanabilirsiniz.

Kumanda Paneli

Led Ekran



Uzaktan Kumanda



03

F	Wi-Fi
00	KAPALI
09	Fan Hızı (9 farklı hız kademesi)
30°C	Isıtıcı sıcaklık değeri (1-30 C)
2h	Otomatik kapanma zamanlayıcısı (1-8 saat)
HH	3 farklı çalışma modu (HH / -- / LL)
☼	Negatif iyon işlevi
☼	UV-C Sterilizasyon işlemi

UZAKTAN KUMANDA

	"AÇMA/KAPATMA" düğmesine basarak hava temizleyicinizi çalıştırılıp durdurulabilirsiniz.
	Fanlı ısıtıcı, Normal mod, Uyku modu, Doğal mod ve Yüksek Güç modu şeklinde 4 farklı çalışma hızı seçeneğine sahiptir. • Bu düğmeye her basıldığında, cihazın dört farklı çalışma modu arasında sırayla geçiş yapılır. • Normal mod: Seçilmiş fan hızında standart çalışma. • Uyku modu: Ekranda "LL" simgesi görünür ve fan hızı en düşük ayara getirilir. Sessiz çalışma ve gece kullanımı için uygun bir seçenektir. • Doğal mod: Ekranda "--" simgesi görünür ve değişken hızlı doğal bir esinti yaratmak üzere, fan hızı, 3, 4 ve 5'inci kademeler arasında otomatik olarak değişir. • "Yüksek güç" modu: Ekranda "HH" simgesi görünür ve fan hızı en yüksek ayara getirilir. Bu düğmeye basıldığında, sıcak hava modu devreden çıkar.
	Dönüş düğmesine basarak, fan dönüş işlevini devreye sokabilirsiniz. Cihazın fanı, sola ve sağa 80 dönebilmektedir. Düğmeye tekrar basıldığında, dönüş işlevi devrede çıkar.
	Zamanlayıcı düğmesine basarak, cihazın otomatik kapanma süresini 1 ile 8 saat arasında ayarlayabilirsiniz. Zamanlayıcıyı kurduğunuzda, tüm diğer işlevleri kullanmaya devam edebilirsiniz. Belirlenen süre dolduğunda, cihaz çalışmayı otomatik olarak durdurur. Cihazı tekrar çalıştırmak isterseniz, açma/kapatma düğmesine basabilirsiniz. Cihaz manuel olarak kapatılacak olursa, zamanlayıcı ayarı da otomatik olarak iptal edilir.
	Negatif iyon düğmesine bastığınızda, negatif iyon işlevi devreye girer ve ekranda bu simge görünür. Düğmeye tekrar basarak negatif iyon işlevini devreden çıkarabilirsiniz.

UZAKTAN KUMANDA

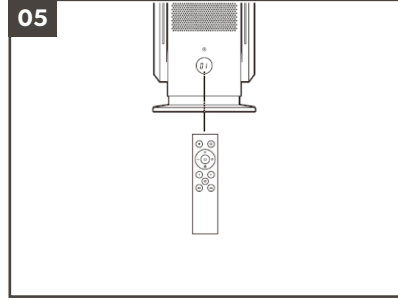
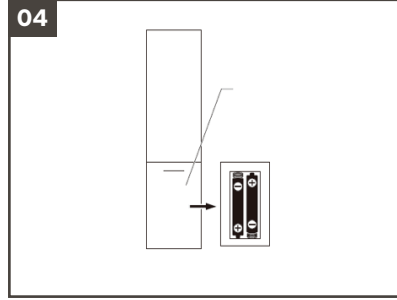
	UVC düğmesine bastığınızda, UVC dezenfeksiyon işlevi devreye girer ve ekranda bu simge görünür. Düğmeye tekrar basarak UVC dezenfeksiyon işlevini devreden çıkarabilirsiniz. (Aksi halde, UVC dezenfeksiyon işlevi 1 saat sonra otomatik olarak devreden çıkar.)
	Isıtma modu düğmesine bastığınızda, ısıtma işlevi devreye girer. Isıtma işlevi devrede olduğu sürece, ekranda "C" simgesi görünür. Not: Isıtma modu devrede olduğu sürece, diğer çalışma modları kullanılamaz.
	Isıtma modu düğmesine bastığınızda, ısıtma işlevi devreye girer. Isıtma işlevi devrede olduğu sürece, ekranda "C" simgesi görünür. Not: Isıtma modu devrede olduğu sürece, diğer çalışma modları kullanılamaz.
	Soğutma modu düğmesine bastığınızda, soğutma işlevi devreye girer. Soğutma işlevi devrede olduğu sürece, ekranda "C" simgesi görünür. Not: Herhangi müdahalede bulunulmadığında, cihaz daima soğutma modunda çalışmaya başlar.
	Isıtma modu devredeyken uzaktan kumandanın sol tarafında bulunan "+" düğmesine basarak hava debisini yükseltebilir ve uzaktan kumandanın sol tarafında bulunan "-" düğmesine basarak hava debisini düşürebilirsiniz. Soğutma modu 9 farklı kademedede, ısıtma modu ise 4 farklı kademedede ayarlanabilir.

Uzaktan Kumanda

Pil deęiřimi: Uzaktan kumandanın pillerini, ařaęıdaki řekilde gösterildięi gibi deęiřtiriniz.

Pil kutup yönlerinin doęru olmasına dikkat ediniz.

+ Pillerin artı ve eksi kutuplarını yanlıř yönde yerleřtirmeyiniz.



Pil deęiřirme yöntemi

1. Uzaktan kumandanın pil kapaęını açınız.

2. İki adet yeni AAA (No 7) tipi kuru pili yuvaya yerleřtiriniz.

3. Uzaktan kumandanın pil kapaęını kapatınız.

+ Sadece cihaz için belirtilmiř tipte pil kullanınız. Cihazda řarj edilebilir pil kullanılmadıęı için yeniden řarj etmeyiniz.

+ Cihaz iki ay veya daha uzun süreyle kullanılmayacaęında, uzaktan kumandadaki pilleri çıkartınız.

Uzaktan kumanda, LED ekran üzerinde bulunan uzaktan kumanda alıcısına doęrultularak kullanılmalıdır.

Kullanım Talimatları

+ AÇMA/KAPATMA düęmesi

+ Cihazı açmak için düęmeyi 1 saniye boyunca basılı tutunuz.

+ Cihazı kapatmak düęmeyi 2 saniye boyunca basılı tutunuz.

+ WiFi baęlantısı yapmak için düęmeyi 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

+ Soęutma modu fan hızı düęmesi tutunuz.

Fan devredeyken

+ Düğmeye istenen sayıda basarak fan hızını deėiřtiriniz (9 farklı hız ayar kademesi).

3. Isıtma modu fan hızı düğmesi

Isıtma modu devredeyken

+ Düğmeye istenen sayıda basarak fan hızını deėiřtiriniz (4 farklı hız ayar kademesi).



Isıtma fonksiyonu kumanda ve Homend Smart üzerinden kontrol edilmektedir.

4. Dönüř iřlevi düğmesi

+ Fan devredeyken, fan dönüř iřlevinin devreye girmesi için düğmeyi 1 saniye süreyle basılı tutunuz.

+ Dönüř iřlevini devreden çıkarmak için düğmeyi tekrar 1 saniye süreyle basılı tutunuz.

Isıtıcının Kullanımı

+ Isıtıcı modunu çalıřtırmak için kumanda ya da Homend Smart  zerinden “Isıtıcı modu simgesi”ne basınız.

+ LED ekranda oda sıcaklıėı* gösterilecektir (temp C). Sıcaklık deėerini ayarlayınız. Ekranda gösterilen deėer, 1 ile 30 C arasında yanıp sönecek ve herhangi bir düğmeye basılmaması durumunda 5 saniye sonra yanıp s nmeyi durduracaktır.

+ Bu durumda termostat ayarı yapılmıř olacaktır.

+ Oda sıcaklıėı, ayarlanmış olan sıcaklık deėerinin altına indiėinde, cihaz otomatik olarak çalıřacak ve oda sıcaklıėı ayarlanmış olan deėere ulařıncaya kadar çalıřmaya devam edecektir. Bu řekilde, oda sıcaklıėı mümkün olan en az elektrik tüketimiyle sabit tutulmuř olacaktır.

+ Not: Isıtıcının varsayılan sıcaklık ayarı 25 C’dır.

+ Oda sıcaklıėı 0 C’nin altındaysa, LED ekranda yalnızca 01 ibaresi görünecek, eksi sıcaklık deėerleri ekranda gösterilmeyecektir. 9 ibaresi çalıřtıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır (anlařılmıyor).

+ Not: Isıtıcı ilk olarak sol taraftaki hava çıkıř aėzından sıcak hava verecek, bunun yaklařık 20 saniye sonrasında saė taraftan da sıcak hava çıkıřı bařlayacaktır. Aradaki bu zaman farkı normaldir.

Temizlik ve Bakım

Cihaz, asgari düzeyde bakım gerektirecek şekilde tasarlanmıştır. Kullanıcı tarafından servis ve onarım işlemlerine tabi tutulabilecek herhangi bir parça içermez. Temizlik işlemleri dışında kalan her türlü teknik servis ihtiyacı, yetkin teknik servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.

DİKKAT: Cihazın zarar görmemesi için, temizlik işlemlerinde alkali temizlik maddeleri kullanmayınız. Yalnızca yumuşak bir parça bez ve yumuşak bir deterjanla işlem yapınız.

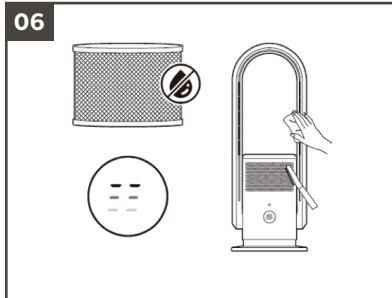
Cihazın düzenli olarak bakıma tabi tutulması, güvenli ve düzgün bir şekilde çalışmasını sağlayacaktır.

Temizlik İşlemi Öncesinde

Temizlik işlemi öncesinde, cihaz çalışmıyor olsa bile daima fişini prizden çekiniz. Motor ünitesini asla suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayınız, suyla yıkamayınız. Motor ünitesinin temizliğine yalnızca nemli bir parça bez kullanınız.

Bakım ve Temizlik

- + Cihazı temizlemek için yumuşak bir deterjan ve nemli bir parça bez ya da sünger kullanınız. Temizlik sonrasında, nemli bir parça bez ya da sünger yardımıyla, cihazın üzerinde hiçbir deterjan artığının kalmamasını sağlayınız.
- + Sprey tipi temizlik maddeleri kullanmayınız.
- + Cihazın hava giriş ve çıkış ağzlarındaki tozu almak için elektrikli süpürge kullanabilirsiniz.
- + Her 3 ayda bir, elektrik süpürgesi veya yumuşak bir fırça kullanarak H13 HEPA filtre üzerindeki tozu uzaklaştırınız. Bu işlem, filtre kullanım ömrünü uzatacak ve filtrenin aynı performans düzeyinde işlev görmeye devam etmesini sağlayacaktır.
- + Not: Filtreyi yıkayarak temizlemeyiniz.



Filtre deęiřimi

Cihaz, hafıza iřlevine sahiptir. Toplam 720 saatlik çalıřma sonrasında, ekranda çizgiler görünecek (řekilde gösterildięi gibi) ve 5 kez "bip" sesi duyulacaktır.

Filtre bakımı veya deęiřimi sonrasında, uzaktan kumanda üzerindeki g düęmesini 5 saniye süreyle basılı tutarak cihaz hafızasını sıfırlayınız.

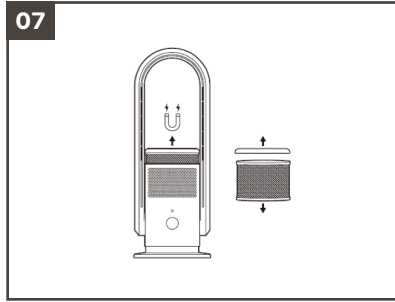
+ Mıknatıslı st kapaęı ve filtreyi cihazdan çıkartınız.

+ Eski filtreyi st kapaktan sökünüz.

+ Yeni filtreyi st kapaęa takınız.

+ st kapaęı tekrar ana üniteye yerleřtiriniz ve mıknatıs yardımıyla yuvasına oturmasını saęlayınız.

+ Filtre bakımı veya deęiřimi sonrasında, uzaktan kumanda üzerindeki g düęmesini 5 saniye süreyle basılı tutarak cihaz hafızasını sıfırlayınız.

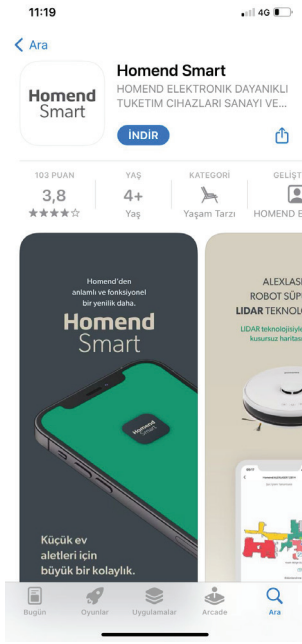


Cihazın elektrik fiři prize
takılıdeęil. Elektrik prizi alıřmıyor.
Cihazın g düęmesi kapalı.

OLASI SORUNLAR VE ÇÖZÜMLERİ

Sorun	Olası Nedeni	zm
Cihaz alıřmıyor.	Cihazın elektrik fiři prize takılıdeęil. Elektrik prizi alıřmıyor. Cihazın g düęmesi kapalı.	Cihazın fiřini prize takınız. Varsa prizin düęmesine basınız. Cihazın g düęmesini açınız.
Cihazdan kötü koku yayılıyor.	Cihaz ilk kez kullanıldıęında, fan motoru belli bir koku yayabilecek, yaklařık bir haftalık kullanım sonrasında bu koku ortadan kalkacaktır.	Herhangi bir iřlem yapmayınız. Cihazı düz bir zemin üzerinde çalıřtırınız. Gerekirse, cihazın altına titreřim önleyici örtü yerleřtiriniz. Fanda hasar veya arıza mevcutsa, cihazı çalıřtırmayınız ve teknik servise bařvurunuz.
Cihaz çok titreřimli ve gürültülü alıřıyor.	Cihazın zerine yerleřtirildięi zemin düz deęil. Fan arızası.	

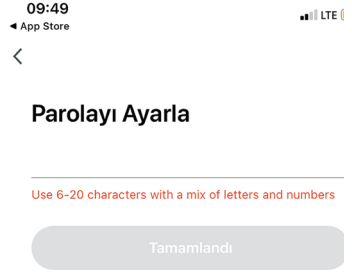
Hava Temizleyicinize Homend Smart Aplikasyonu İle Bağlanın

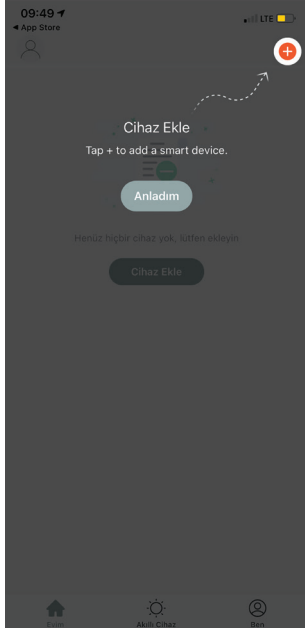


Adım 1: Mobil aygıtınıza “HOMEND SMART UYGULAMASINI” indiriniz. Aplikasyonu App Store veya Google Play üzerinden indirebilirsiniz.

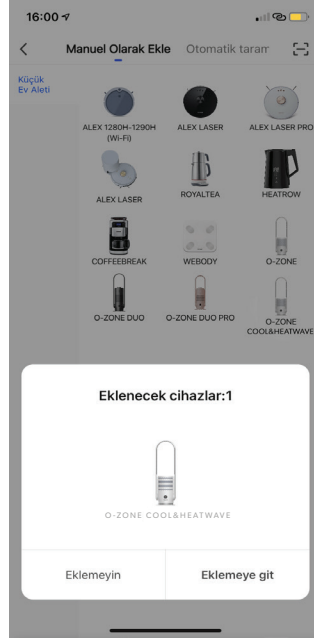


Adım 2: Aplikasyona kaydolunuz **Adım 3:** Uygulama hesabımız ve e-posta yoluyla size bildirilmiş için parola oluşturunuz. olan doğrulama kodunu giriniz.





Adım 4: Mobil aygıtınızın bluetooth ve konum işlevlerini aktif hale getiriniz. Hava temizleyiciniz, kurulum işlemini gerçekleştirmek ve mobil aygıtınıza bağlanmak için, mümkün olduğunda bluetooth bağlantısını kullanacaktır. Cihazınızı açtıktan sonra açma kapama tuşuna 7 saniye basılı tutarak Wi-Fi'ni etkinleştiriniz ardından cihaz ekle butonuna tıklayınız.



Adım 5: Eklemeye git seçeneğine tıklayınız.

iptal

Wi-Fi seçin ve şifre girin



Mi Note 10 Lite



İleri

Adım 6: Telefonunuzun bağlı olduğu Wi-Fi adını kontrol ediniz ve ileri seçeneğine tıklayınız.

Tamamlandı

Eklendi.



O-ZONE COOL&HEATWAVE

Cihaz başarıyla eklendi

14:48



1 Cihaz bulundu. 0 Başarıyla eklendi.



O-ZONE COOL&HEATWAVE



14:48



1 Cihaz bulundu. 1 Başarıyla eklendi.



O-ZONE COOL&HEATWAVE



İleri

Adım 7: Cihazınız eklenmeye başladı lütfen bekleyiniz

Adım 8: İleri seçeneğine tıklayınız.

Adım 9: Cihazınız eklenmiştir.
Tamamlandı seçeneğine tıklayınız.



Model no	O-ZONE COOL&HEATWAVE 9008H-9009H
Voltaj seviyesi	220-240 V, 50 Hz
Sıcak Mod Güç seviyesi	2000W
Soğuk Mod Güç Seviyesi	35W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmamalıdır. Lütfen, bu hava temizleyicinizin geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

ÜRETİCİ:

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Tel: 0850 222 32 45

Yetkili servislerimize www.homend.com.tr'den ulaşabilirsiniz.

Yetkili Servis Listesi



homend.com.tr

Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ürününü, **homend.com.tr**'den kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÇÖZÜM.

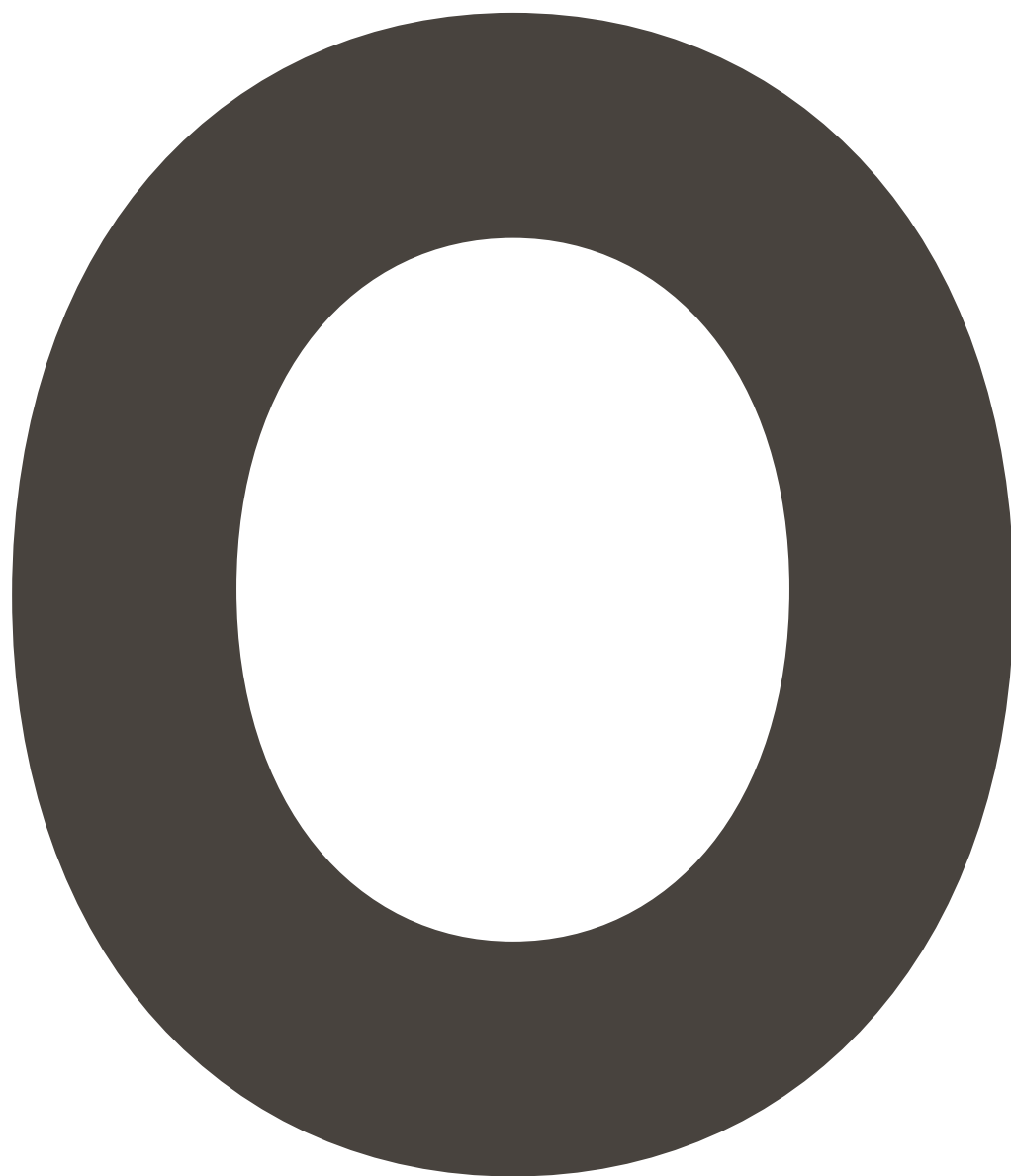
Servisimize gelen ürünü en hızlı şekilde sağlığını kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat süresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ürününü servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45**'ten aldığınız kodla ürünü kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik kargo ücreti talep etmeyelim.

homend.com.tr



O-ZONE COOL&HEATWAVE
User Manuel

Homend
Serving life



We know that you're very pleased with your new air purifier, and can't wait to start it up and enjoy the fresh air. Still, before you change the air in your home, we kindly ask you to take a look at the user manual we have prepared for you. Then you can use your air purifier as you wish.



We have described everything in the user manual, as clearly as possible. We hope that reading it once will be enough. We recommend that you keep this guide in a place where you can easily find it, in case you need it later.

O-ZONE COOL&HEATWAVE

BEFORE FIRST USE.

First of all, read this user manual thoroughly and you will be familiar with the air purifier within 10 minutes. Then remove the parts of the air purifier from their packaging.

On the bottom of body and bottom of the base unit, there are values indicating the voltage level suitable for use. Please check that these values correspond to your mains power supply.

If you notice that any of the parts of the air purifier are damaged, please call us immediately on our live support line 0850 222 32 45. When checking the parts, please pay particular attention to the cable.

After unboxing the air purifier, operate it on a flat surface. Avoid operating on unstable, inclined and soft surfaces to avoid tipping over.

Ensure that the air inlet is not blocked during use. Position the air purifier away from curtains and similar objects to prevent the air inlet from closing.

Ensure that there are no objects within 30 cm of the air outlet so that the blowing effect is not reduced. The air purifier is now ready for use



IT'S UP TO YOU TO USE THE AIR PURIFIER SAFELY.

- + This product is only suitable for indoor use and should not be used outdoors;
- + Non-professional personnel or unauthorized repair personnel may not repair or modify the machine by themselves;
- + Before plugging in the power supply, please check if the rated voltage matches the voltage in your home;
- + Keep at least 1.5 meters away from fire source or tinder, and avoid direct sunlight;
- + It is forbidden to be used near objects that are flammable, explosive, subject to heat, deformation, discoloration or deterioration. It is forbidden to use in places with severe dust;
- + It is forbidden to replace the power switch by the method of plugging (unplugging) the power cord plug;
- + To avoid overheating, it is forbidden to cover the heater;
- + It is strictly forbidden to insert any wire or other foreign matter into any hole in the machine to avoid electric shock;
- + Do not use the heater against the power outlet or under the power outlet;
The power outlet should be placed behind the fan when the heater is in use.
- + Do not share the socket with other high-power appliances.
- + Do not use this heater around the bathtub, spray head or swimming pool
- + This product must be equipped with a CE-approved fixed socket that is consistent with the rated working current. Do not use a mobile multi-purpose socket.
- + Fire risk when the heater is covered or incorrectly placed. Do not use programmer or timer

that can be automatically connect the power supply.

- + If the heater fails, please turn off the power and unplug the power cord immediately.

- + Before use, check the power cord and the plug. If the power cord is damaged, in order to avoid danger, the user must not disassemble or replace the power cord.

It must be replaced by the manufacturer's maintenance department or a similar professional.

- + Children, elderly people or patients who have lost their ability to take care of themselves should use this appliance under the supervision of an adult to prevent accidents .

Remove all packaging materials.

- + Before using the fan, make sure that it is on a flat and stable surface. Damage may occur if it is placed on an incline or a decline.

- + Set all the controls to the OFF position and insert the plug into a socket outlet that is compatible with the rating label on the product. Be sure that the plug fits firmly.

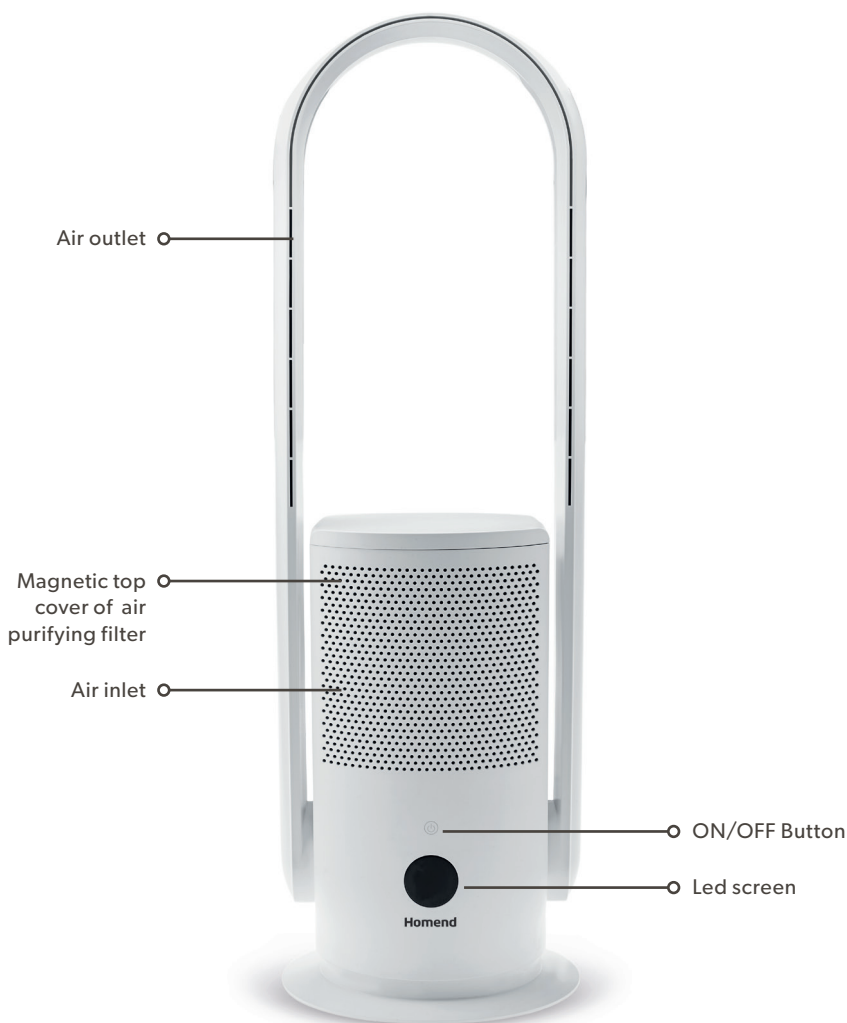
- + Never insert fingers, pencils or any other object through the grill when the Fan is operating.

- + Unplug the Fan from the power supply when moving it from one location to another location.

- + Unplug the Fan from the power supply when removing the grills for cleaning

- + Do not use the Fan with a solid-state speed control device.

WHAT PARTS DOES THE AIR PURIFIER CONSIST OF?



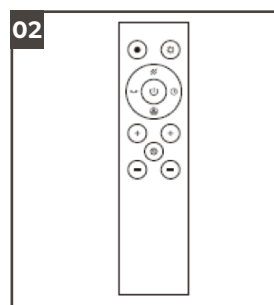
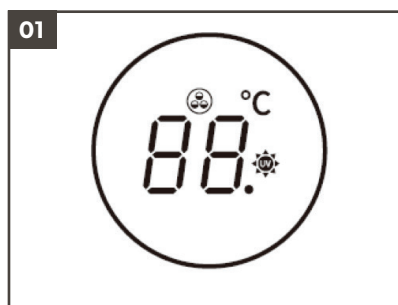
HOW WILL YOU USE THE AIR PURIFIER?

Your fan may be operated by using either the manual controls located on the front of the fan or by your remote control.

Control Panel

Uzaktan Kumanda

Led Screen



03

F	Wi-Fi
00	OFF
09	Fan Speed (Up to 9-speed setting)
30°C	Heater temperature 1-30
2h.	Auto-off timer 1h.-8h.
HH	3 Shortcut modes (HH / -- / LL)
	Negative ions
	UV-C Sterilization

REMOTE CONTROL

	The product can be switched on and off by pressing the On / Off Button.
	This fan heater features 4 speed modes. These include Normal mode, Sleep mode, Natural mode, and Boost mode. Press this button repeatedly to cycle through and select the desired mode. Normal mode: Standard operation at the selected fan speed. Sleep mode: "LL" will be shown on the display, and the speed will fall to the lowest setting. This is ideal for a quiet sleep and overnight use. Natural mode: "--" will be shown on the display. The fan speeds will go through an automatic cycle between speed setting 3, 4 and 5, simulating a varied natural breeze. Boost mode: "HH" will be shown on the display. The fan will operate at the maximum fan speed. Hot air mode pressing this key is invalid.
	Press Oscillation button to turn on the Oscillation Function. This fan can swing left and right at 80 °. Press this button again to stop oscillation.
	Press Timer button to set off-timer for 1 to 8 hours. After timer is set, all other functions are still operable. When timer countdown is completed, the product will automatically stop operating; if user wishes to restart the product, please press On/Off button again. When the product is powered off, the timer will also be cancelled.
	Press Negative Ions button to activate Negative Ions function, display will show icon. Press button again to turn off Negative Ions function.

REMOTE CONTROL

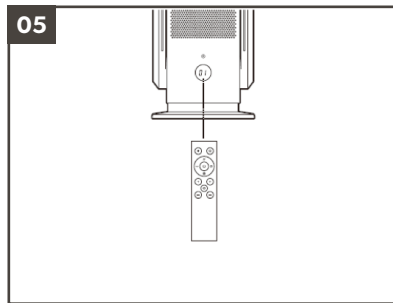
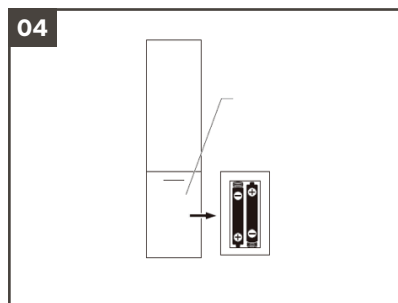
	Press UVC button to activate UVC Disinfection function, display will show icon. Press button again to turn off UVC Disinfection function (otherwise UVC Disinfection will automatically turn off after 1 hr).
	Press Warm Mode button to activate Warm Mode. During Warm Mode, LED Display shows "°C". Note: During Warm Mode, Modes not available.
	In Warm Mode, press "+" - " buttons on the right side of the Remote Control to set the Temperature (1-30°C). Note: this button does not work during Cool Mode.
	Press Cool Mode button to activate the Cool Mode. During Cool Mode, the LED Display does not show "°C". Note: The default Start Mode is Cool Mode.

Remote Control

Battery replacement: As shown in the following picture. Please note the battery direction.

- + Do not install the positive and negative poles of the battery in wrong position.
- + Use only the specified battery. Do not recharge This is a non-rechargeable battery.
- + Take out the battery when not in use for more than 2 months.

The remote control should be pointed at the remote control receiver found on the LED screen.



Battery installation method

- + Open the remote control battery cover;
- + Load two new AAA (No. 7) dry batteries;
- + Close the battery cover of the remote contr

Operating Instructions

- + Power ON/OFF
- + Press for 1 sec to Power on.
- + Press & hold for 2 secs to Power off.
- + Press for 5 sec to connect WIFI.

Cool Fan speed

- + Press repeatedly to adjust the fan speed (up to 9-speed settings).

3.Heater speed

When the heater is operating

- + Tap to display the environmental temperature.
- + Tap repeatedly the button to adjust the heater speed (up to 4-speed settings).



The heating function is controlled via the remote and Homend Smart.

4. Oscillation

- + When the fan is operating, tap and hold the button for 1 sec, the fan will start to oscillate
- + Tap and hold the button for 1 sec again to stop oscillation.

Heater Operation

- + Press "heater mode sign" to turn on heater mode.
- + LED screen will display the room temperature* (temp). Adjust the temperature setting, the number shown in the screen will flash ranging from 1-30 , it will stop flashing after 5 secs if no button is pressed,
- + The thermostat is set.
- + As soon as the room temperature has dropped below the set temperature, the unit will switch itself on automatically until the set temperature has been reached again. In this way, the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.
- + Note: heater default temperature setting is 25
- + When room temp is below 0 , LED screen will show 01 only, negative will not be shown. The will turn off automatically after operating for 9.
- + Remarks: Heater will first deliver heat from left side air outlet, and will deliver heat from the right side after 20 secs. This is a normal phenomenon.

CLEANING AND MAINTENANCE

This appliance requires little maintenance. It contains no user-serviceable parts.

Any servicing requiring disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

CAUTION: To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.

Regular maintenance of your product will keep it in safe and proper working order.

Before Cleaning

When not in use or before cleaning, always disconnect the appliance from the mains supply.

Never immerse the motor unit in water or any other fluid, not rinse it under the tap.

Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Care and Cleaning

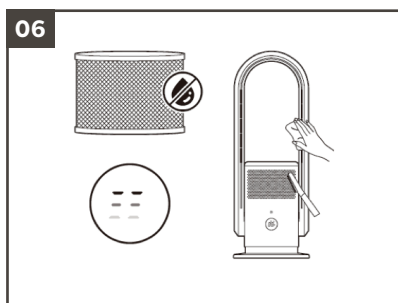
+ Appliance should be cleaned with a mild soap (detergent) and a damp cloth or sponge. Ensure that all traces of soap film are removed with a damp cloth or sponge after cleaning.

+ Do not use spray cleaners

+ A vacuum cleaner can be used to lightly vacuum dust from the vents.

+ Use a vacuum cleaner or soft brush to remove the dust on the H13 HEPA every 3 months. This will help extend the life of the filter and maintain its performance.

+ Note: Do not wash the filter directly.

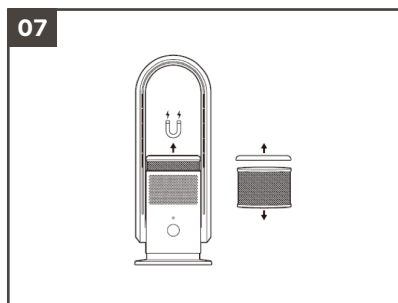


Filter Replacement

This device has a memory function. After a total of 720 hours of operation, lines will appear progressively on the display (as shown in the figure) and you will hear “beep” sound for 5 times. After filter maintenance or replacement, press & hold the power button of remote control for 5 secs to reset the memory.

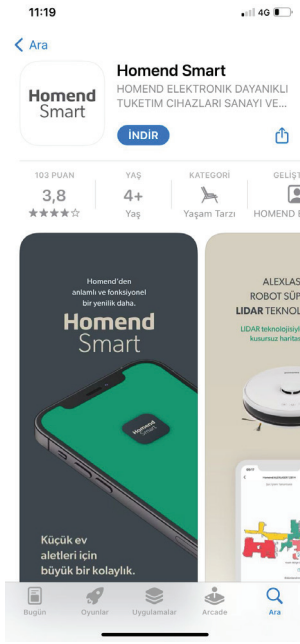
- + Simply take out the magnetic top cover & filter.
- + Separate the old filter from the top cover.
- + Assemble the new filter with the top cover.
- + After assembling, put it back in the main unit and the lid is magnetically attached.
- + After filter maintenance or replacement, press & hold the power button of the remote control for 5 secs to reset memor.

TROUBLESHOOTING



Issue	Possible Reason	Solution
No power.	The power cord is unconnected. There is no power from the socket. The power switch is not on.	Connect the power cord. Check socket is turned on. Turn the unit on.
Odour emission from unit	Ne unit. When the unit is used for the first time the fan motor may produce an odour that will dissipate within a week of use.	No action required. Place on a flat surface. May put an anti-vibration mat underneath.
Strong vibrations and noise	The fan is not used on a flat surface. The fan may be damaged.	If the fan is damaged discontinue use and contact the service centre.

Connect to your Air Purifier with Homend Smart App

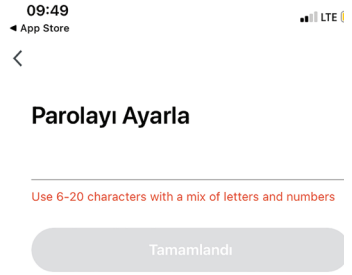


Step 1: Download the "HOMEND SMART APP" on your mobile device.

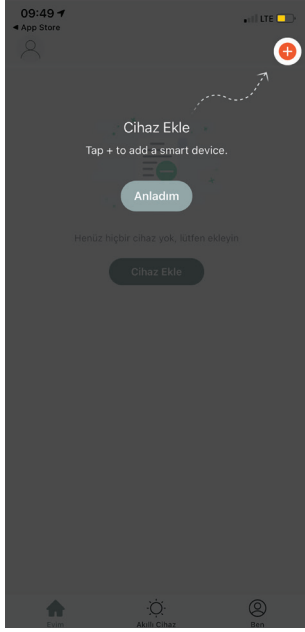
You can download the app from the App Store or Google Play.



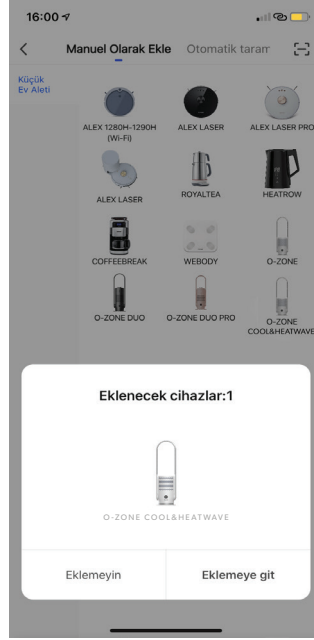
Step 2: Register for the app and enter the verification code you received by e-mail.



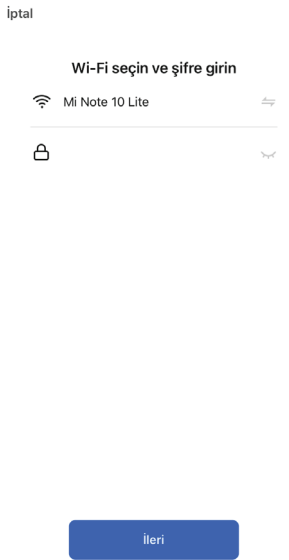
Step 3: Create a password for the application.



Step 4: Activate the Bluetooth and location functions of your mobile device. The air purifier will use blue tooth connection, when possible, to perform the setup process and connect to your mobile device. Select the device from the small appliances tab. After turning on your device, press and hold the power key for 7 seconds to activate Wi-Fi and then click the add device button.



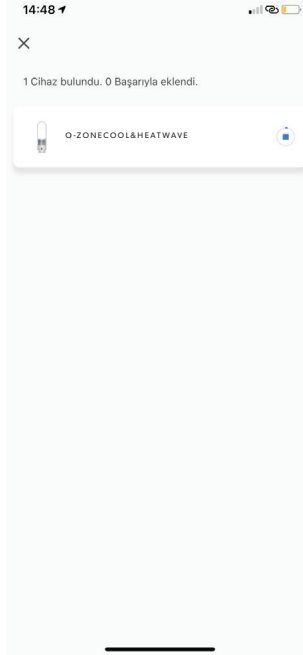
Step 5: Click on Go to add5



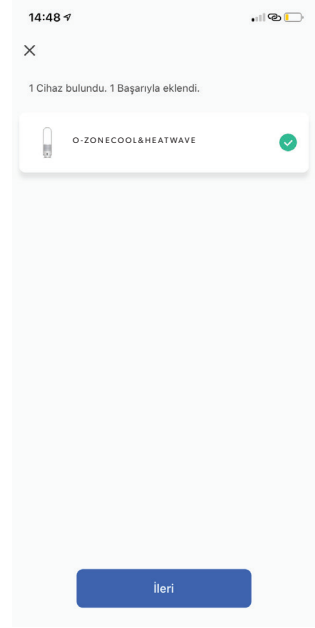
Step 6: Check the name of the Wi-Fi to which your phone is connected and click next.

Tamamlandı

Eklendi.



Step 7: Your device is now being added please wait.



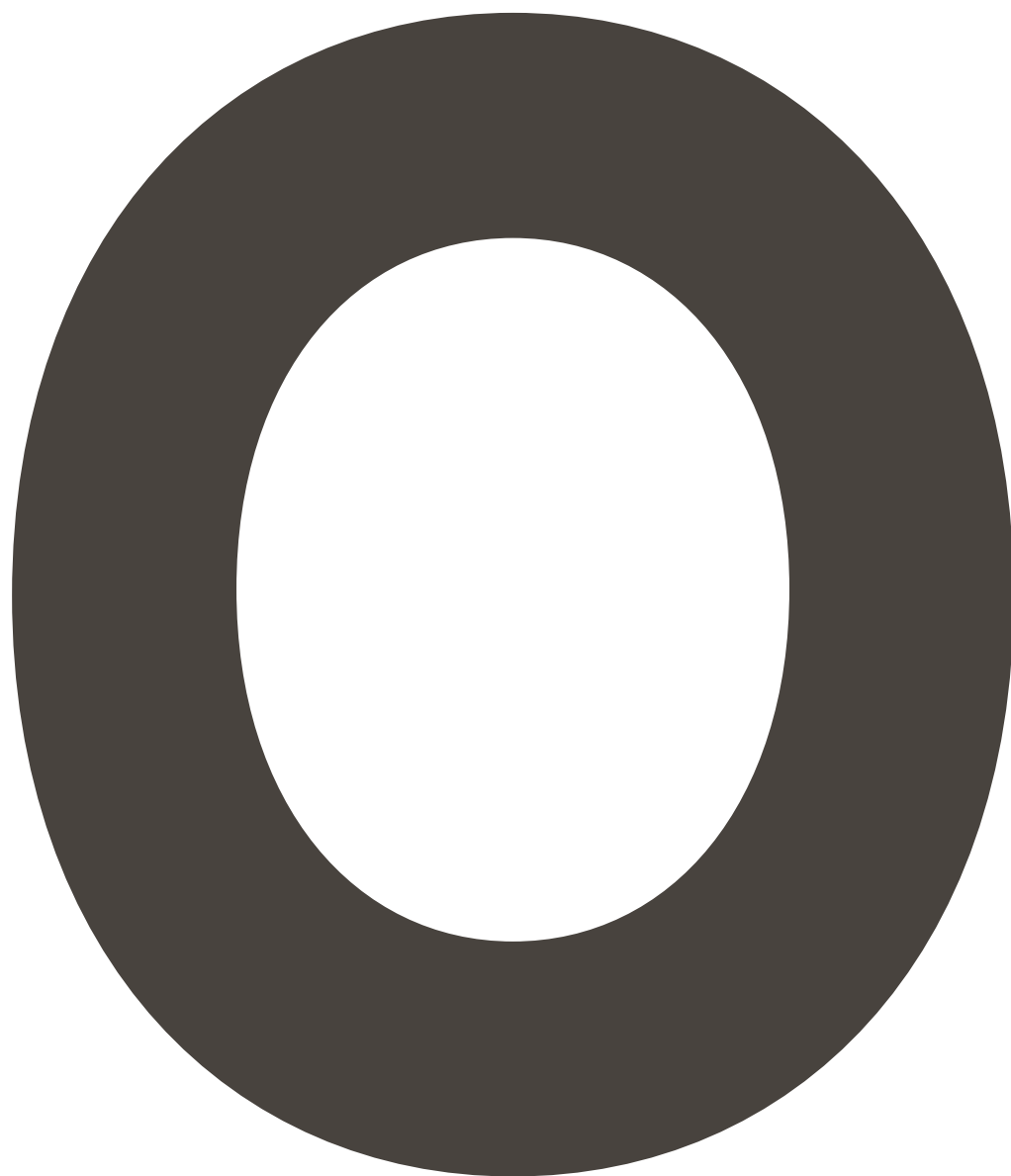
Step 8: Click Next.

Step 9: Your device has been added.
Click Done.



Model no	O-ZONE COOL&HEATWAVE 9008H-9009H
Voltage level	220-240 V, 50 Hz
Hot Mode Power Level	2000W
Cool Mode Power Level	35W

homend.com.tr



O-ZONE COOL&HEATWAVE
Benutzerhandbuch

Homend
Serving life



Wir sind uns dessen bewusst, dass Sie Ihren neuen Luftreiniger mit großer Freude gekauft haben und es kaum abwarten können, den Luftreiniger so schnell wie möglich in Betrieb zu nehmen und die frische Luft zu genießen. Bevor Sie aber zuhause für Luftwechsel sorgen, bitten wir Sie, einen kurzen Blick in die Bedienungsanleitung, die wir für Sie vorbereitet haben, zu werfen. Anschließend können Sie Ihren Luftreiniger wie gewünscht verwenden.



In der Bedienungsanleitung haben wir versucht, alles so eindeutig und verständlich wie möglich zu beschreiben. Wir hoffen, dass es Ihnen genügen wird, die Bedienungsanleitung einmal zu lesen. Für den Fall, dass Sie trotzdem zukünftig etwas nachschlagen wollen, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung an einem leicht auffindbaren Ort aufzubewahren.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH.

Lesen Sie bitte zunächst diese Bedienungsanleitung gründlich durch, innerhalb von 10 Minuten werden Sie Ihren Luftreiniger kennengelernt haben. Nehmen Sie dann die Teile Ihres Luftreinigers aus der Verpackung.

An der Unterseite des Gehäuses Ihres Luftreinigers und unterhalb der Basiseinheit befinden sich die geeigneten Spannungswerte. Bitte prüfen Sie, ob diese Werte für Ihr Stromnetz geeignet sind.

Stellen Sie Beschädigungen von Teilen Ihres Luftreinigers fest, bitte rufen Sie uns umgehend unter unserer Live-Support-Hotline unter der Rufnummer 0850 222 32 45 an.

Wir bitten Sie, bei der Überprüfung der Teile insbesondere auf das Kabel achtzugeben.

Nachdem Sie Ihren Luftreiniger aus der Verpackung genommen haben, nehmen Sie diesen auf einer ebenen Fläche in Betrieb. Vermeiden Sie einen Betrieb auf instabilen oder weichen Oberflächen, um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass während des Gebrauchs der Lufteinlass nicht blockiert wird. Um sicherzustellen, dass der Lufteinlass nicht blockiert wird, stellen Sie Ihren Luftreiniger fern von Vorhängen und ähnlichen Objekten auf.

Um die Blaswirkung nicht zu mindern, stellen Sie sicher, dass sich in einem Umfang von 30 cm um das Gerät nicht befindet. Ihr Luftreiniger ist jetzt einsatzbereit.

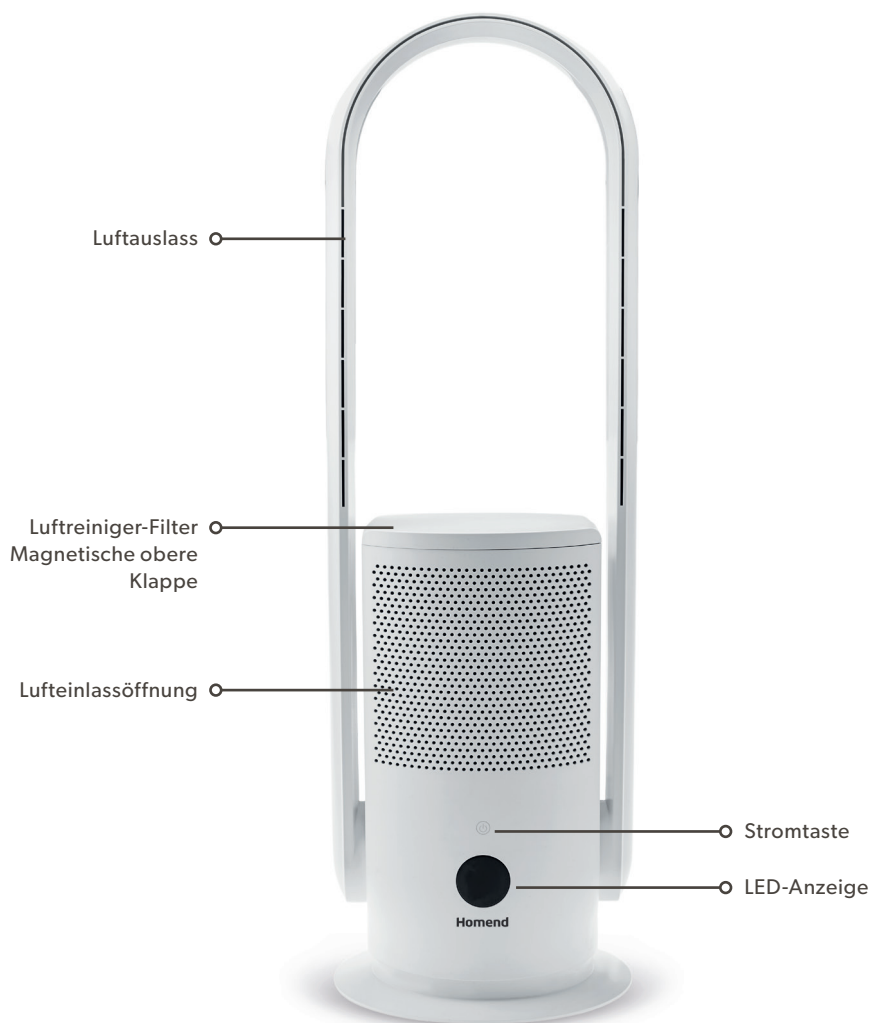


EIN SICHERER EINSATZ IHRES LUFTREINIGERS LIEGT IN IHRER HAND.

- + Dieses Gerät wurde für den Gebrauch in Innenräumen entwickelt. Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- + Lassen Sie keine Reparaturen oder Änderungen am Gerät durch Laien bzw. nicht autorisiertes Servicepersonal durchführen.
- + Prüfen Sie vor dem Einstöpseln in die Steckdose, ob der Netzspannungswert mit dem der Gerätespannung übereinstimmt.
- + Halten Sie das Gerät mindestens 1,5 m von Feuerquellen und brennbaren Materialien entfernt und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät.
- + Schalten Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien ein, setzen Sie es keinen Wärmequellen aus und gebrauchen Sie es nicht auf eine Weise, die zur Verformung, Verfärbung oder Beeinträchtigung des Aussehens führen kann. Schalten Sie das Gerät nicht in einer sehr staubigen Umgebung ein.
- + Versuchen Sie nicht, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen, indem Sie direkt am Kabel ziehen.
- + Decken Sie das Gerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- + Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, führen Sie niemals Kabel bzw. Fremdkörper in die Öffnungen des Gerätes ein.
- + Schalten Sie das Heizgerät nicht zur Steckdose gewandt bzw. direkt unter der Steckdose ein. Stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose bei eingeschalteter Heizung hinter dem Ventilator des Gerätes befindet.
- + Schließen Sie kein anderes Gerät mit hohem Stromverbrauch gleichzeitig an die gleiche Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen.

- + Schließen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Badewannen, Wasserstrahlen bzw. Schwimmbecken an.
- + Schließen Sie das Gerät an eine CE-zugelassene feste Steckdose an, die mit dem Nennstromwert des Gerätes kompatibel ist. Gebrauchen Sie das Gerät nicht, indem Sie es an mehrere tragbare Steckdosen anschließen.
- + Vergessen Sie nicht, dass Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt bzw. an einem ungeeigneten Ort benutzt wird. Verwenden Sie keine externen Geräte wie Zeiteinsteller bzw. Programmierer, die automatisch die Stromversorgung des Gerätes aktivieren.
- + Schalten Sie bei jeglichen Störungen sofort den Netzschalter des Gerätes aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- + Überprüfen Sie Netzkabel und Stecker des Gerätes, bevor Sie es betreiben. Um Gefahren zu vermeiden, sollten Sie nicht versuchen, beschädigte Netzkabel selber zu zerlegen bzw. zu reparieren. Lassen Sie das beschädigte Netzkabel vom technischen Kundendienst des Herstellers bzw. ähnlich qualifiziertem Personal durch ein neues ersetzen.
- + Um das Risiko eines Unfalls zu vermeiden, sollten Sie Kinder und ältere bzw. kranke Personen, die nicht in der Lage sind, sich selbst zu versorgen, nicht das Gerät benutzen lassen, es sei denn, sie werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- + Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- + Stellen Sie vor dem Betrieb des Ventilators sicher, dass er auf einer ebenen und festen Oberfläche steht. Der Betrieb auf einer geneigten Fläche kann zu Schäden am Gerät führen.
- + Stellen Sie alle Bedientasten in die Aus-Stellung und stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine Steckdose, die den auf dem technischen Typenschild des Gerätes angegebenen Werten entspricht. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- + Stecken Sie keine Finger, Stifte bzw. andere Gegenstände in das Lüftungsgitter, während das Gerät in Betrieb ist.
- + Wenn Sie den Standort des Gerätes ändern möchten, entfernen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.

AUS WELCHEN TEILEN SETZT SICH IHR LUFTFILTER ZUSAMMEN?



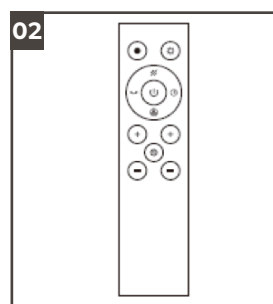
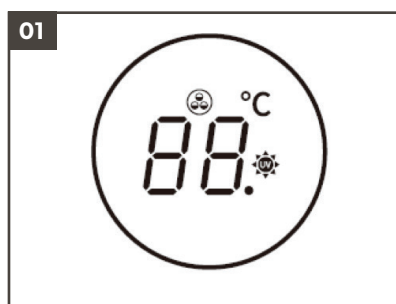
WIE BENUTZEN SIE IHREN LUFTFILTER?

Sie können das Gerät manuell über die Bedientasten auf der Vorderseite oder über die Fernbedienung bedienen.

Bedientafel

Fernbedienung

Led Screen



03

F	W-LAN
00	GESCHLOSSEN
09	Lüfter-Geschwindigkeit (9 unterschiedliche Stufen)
30°C	Heiztemperaturewert (1-30 C)
2h.	Automatische Abstellung Zeiteinstellung (1-8 Stunden)
HH	3 unterschiedliche Betriebsweisen (HH / -- / LL)
	Negativ-Ionen-Funktion
	UV-C Sterilisationsprozess

FERNBEDIENUNG

	Das Gerät kann durch Betätigung der Ein-/Austaste gestartet und gestoppt werden.
	Der Heizlüfter hat 4 verschiedene Betriebsgeschwindigkeiten als Normal-, Schlaf-, natürlicher- und Hochleistungsmodus. • Durch Drücken dieser Taste wechselt das Gerät zwischen vier verschiedenen Betriebsmodi. • Normalmodus: Standardbetrieb in der gewählten Lüfter-Geschwindigkeit. • Schlafmodus: Auf der Anzeige erscheint das „LL“-Symbol und die Lüfter-Geschwindigkeit wird auf die niedrigste Stufe eingestellt. Dies ist eine Option für leisen Betrieb und Betrieb während der Nacht. • Natürlicher Modus: Auf der Anzeige erscheint das „-“-Symbol und die Lüfter-Geschwindigkeit ändert sich automatisch zwischen den Stufen 3, 4 und 5, um eine natürliche Brise mit variabler Geschwindigkeit zu erzeugen.
	Durch Drücken der Rotationstaste können Sie die Lüfter-Rotationsfunktion aktivieren. Der Lüfter des Gerätes kann um 80° nach links und rechts gedreht werden. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Rotationsfunktion ausgeschaltet.
	Durch Drücken der Zeiteinstellungs-Taste kann die automatische Abschaltzeit des Gerätes zwischen 1 – 8 Stunden eingestellt werden. Nach der Zeiteinstellung können alle anderen Funktionen weiterhin genutzt werden. Wenn die eingestellt Zeit abgelaufen ist, schaltet das Gerät sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät erneut einschalten möchten, können Sie die Ein-/Aus-Taste drücken. Wenn das Gerät manuell ausgeschaltet wird, wird auch die Zeiteinstellung automatisch aufgehoben.
	Durch Drücken der Negativ-Ionen-Taste, wird die Negativ-Ionen-Funktion aktiviert und das Symbol erscheint auf der Anzeige. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Negativ-Ionen-Funktion deaktiviert.

FERNBEDIENUNG

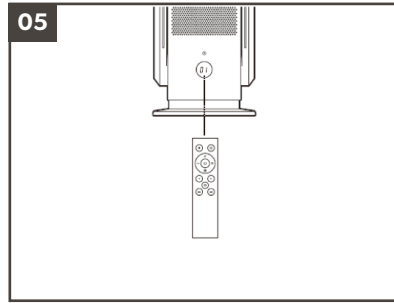
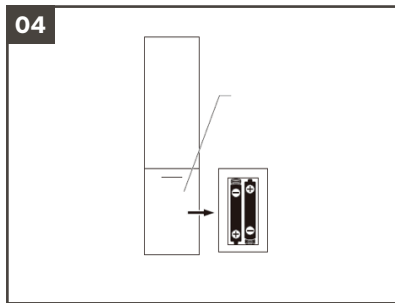
	Durch Drücken der UVC-Taste wird die UVC-Desinfektionsfunktion aktiviert und das Symbol erscheint auf der Anzeige. Durch erneutes Drücken der Taste wird die UVC-Desinfektionsfunktion deaktiviert. (Andernfalls wird die UVC-Desinfektionsfunktion automatisch nach 1 Stunde deaktiviert.)
	Durch Drücken der Heizmodus-Taste wird die Heizfunktion aktiviert. Solange die Heizfunktion aktiv ist, erscheint das „°C“-Symbol auf der Anzeige. Hinweis: Solange der Heizmodus aktiv ist, können andere Betriebsarten nicht verwendet werden.
	Wenn der Heizmodus aktiv ist, kann der Temperaturwert durch Drücken der „+ -“ Tasten auf der rechten Seite der Fernbedienung drücken (1-30°C). Hinweis: Diese Funktion kann nicht bedient werden, wenn der Kühlmodus aktiv ist.
	Durch Drücken der Kühlmodus-Taste wird die Kühlfunktion aktiviert. Solange die Kühlfunktion aktiv ist, erscheint das „°C“-Symbol auf der Anzeige. Hinweis: Solange nichts anderes unternommen wird, wird das Gerät immer im Kühlmodus starten.
	Wenn der Heizmodus aktiv ist, kann der Luftstrom erhöht werden, indem die Taste „+“ auf der linken Seite der Fernbedienung gedrückt wird und verringert werden, indem die Taste „-“ auf der linken Seite der Fernbedienung gedrückt wird. Der Kühlmodus kann in 9 verschiedenen Stufen und der Heizmodus in 4 verschiedenen Stufen eingestellt werden.

Fernbedienung

Batteriewechsel: Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung wie in der Abbildung unten angegeben. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.

- + Setzen Sie die Plus- und Minuspole der Batterien nicht falsch ein.
- + Verwenden Sie nur den für das Gerät vorgeschriebenen Batterietyp. Da im Gerät keine aufladbaren Batterien verwendet werden, sollten Sie die Batterien nicht aufladen.
- + Falls das Gerät mindestens zwei Monate lang nicht benutzt wird, sollten Sie die Batterien der Fernbedienung entfernen.

Die Fernbedienung sollte auf den Fernbedienungsempfänger der LED-Anzeige hin gerichtet benutzt werden



Methode für den Batteriewechsel

- + Öffnen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung.
- + Legen Sie zwei neue Trockenbatterien des Typs AAA (Nr. 7) in das Fach ein.
- + Schließen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung.

Bedienungsanleitung

- + EIN-/AUS-Taste
- + Halten Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- + Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- + Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um eine W-LAN-Verbindung herzustellen.

Taste für die Lüfter-Geschwindigkeit im Kühlmodus

Wenn der Lüfter an ist

+ Ändern Sie die Lüfter-Geschwindigkeit, indem Sie die Taste so oft wie gewünscht drücken (9 verschiedene Geschwindigkeitsstufen).

Taste für die Lüfter-Geschwindigkeit im Heizmodus

Wenn der Heizmodus aktiv ist

+ Stellen Sie sicher dass die Umgebungstemperatur angezeigt wird, indem Sie die Taste drücken.

+ Ändern Sie die Lüfter-Geschwindigkeit, indem Sie die Taste so oft wie gewünscht drücken (4 verschiedene Geschwindigkeitsstufen).



Die Heizfunktion wird über die Fernbedienung und Homend Smart gesteuert.

Drehfunktions-Taste

+ Halten Sie bei eingeschaltetem Lüfter die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Lüfter-Rotationsfunktion zu aktivieren.

+ Halten Sie die Taste erneut 1 Sekunde lang gedrückt, um die Rotationsfunktion zu deaktivieren.

Bedienung der Heizung

+ Drücken Sie auf das Symbol „Heizmodus“, um den Heizmodus zu aktivieren.

+ Auf der LED-Anzeige wird die Raumtemperatur* angezeigt (temp°C). Stellen Sie den Temperaturwert ein. Der auf der Anzeige angezeigte Wert blinkt zwischen 1 – 30°C und hört nach 5 Sekunden auf zu blinken, wenn keine Taste gedrückt wird.

+ In diesem Fall wird der Thermostat eingestellt werden.

+ Wenn die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät automatisch ein und arbeitet weiter, bis die Raumtemperatur den eingeschalteten Wert erreicht. So wird die Raumtemperatur bei möglichst wenigem Stromverbrauch konstant gehalten.

+ **Hinweis:** Die Standard-Temperatureinstellung des Heizgerätes beträgt 25°C.

+ Wenn die Raumtemperatur unter 0°C liegt, wird auf der LED-Anzeige nur 01 angezeigt, Minustemperaturen werden auf der Anzeige nicht angezeigt. Wenn die Anzeige 9 betrieben wird, schaltet das Gerät automatisch ab (unverständlich).

Hinweis: Die Heizung gibt zuerst heiße Luft aus dem Luftablass auf der linken Seite ab, nach etwa 20 Sekunden beginnt heiße Luft aus der rechten Seite zu strömen.

Reinigung und Wartung

Das Gerät ist so konzipiert, dass es nur minimale Wartung erfordert. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet und repariert werden können. Alle Arten von technischen Serviceanforderungen außer Reinigungsarbeiten sollten von qualifiziertem technischem Servicepersonal durchgeführt werden.

ACHTUNG: Um das Gerät nicht zu beschädigen, verwenden Sie zur Reinigung keine alkalischen Reinigungsmittel. Nur mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel wischen. Eine regelmäßige Wartung des Geräts gewährleistet einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb.

Vor der Reinigung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Netz, auch wenn es nicht in Betrieb genommen wurde. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und waschen Sie sie niemals mit Wasser. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.

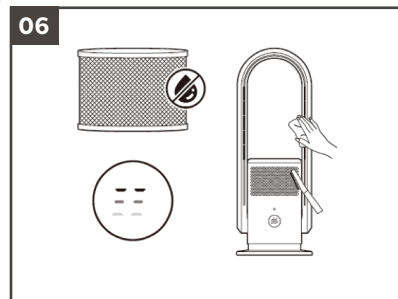
Wartung und Reinigung

Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm, um das Gerät zu reinigen. Stellen Sie nach der Reinigung mit einem feuchten Tusch oder Schwamm sicher, dass keine Reinigungsmittelrückstände auf dem Gerät zurückbleiben. Verwenden Sie keine Sprühreiniger.

+ Sie können einen Staubsauger verwenden, um Staub von den Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen des Gerätes aufzusaugen.

+ Entfernen Sie alle 3 Monate den Staub auf dem H13-HEPA-Filter mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste. Dies verlängert die Lebensdauer des Filters und stellt sicher, dass der Filter weiterhin aufdem gleichen Leistungsniveau funktioniert.

+ **Hinweis:** Waschen Sie den Filter nicht, um ihn zu reinigen.



O-ZONE COOL&HEATWAVE

Filterwechsel

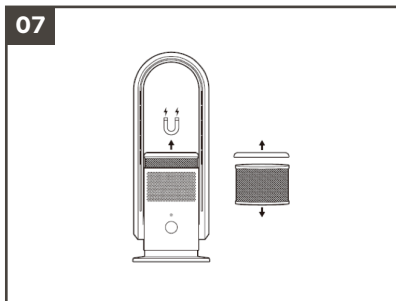
Das Gerät verfügt über eine Gedächtnis-Funktion. Nach insgesamt 720 Betriebsstunden erscheinen Striche auf dem Bildschirm (wie in der Abbildung angezeigt) und es ertönt 5 Mal ein piepender Ton.

Setzen Sie nach der Wartung bzw. Austausch des Filters den Gerätespeicher zurück, indem Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt halten.

- + Entfernen Sie die magnetische obere Abdeckung und den Filter vom Gerät.
- + Schrauben Sie den alten Filter von der oberen Abdeckung ab.
- + Setzen Sie den neuen Filter an der oberen Abdeckung an.
- + Setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf die Haupteinheit und lassen Sie sie mit Hilfe des Magneten in ihren Schlitz einrasten.
- + Setzen Sie nach der Wartung bzw. dem Austausch des Filters den Gerätespeicher zurück, indem Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt halten.

MÖGLICHE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGEN

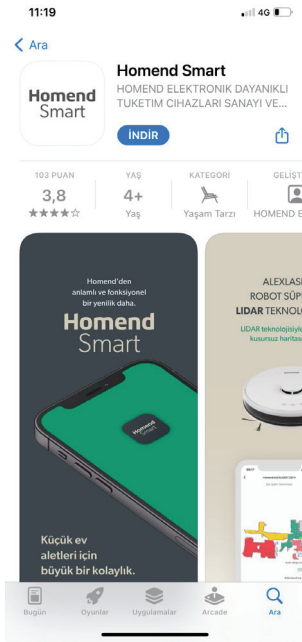
07



Achtung: Versuchen Sie nicht, technische Wartungsarbeiten am Gerät mit eigenen Mitteln durchzuführen. Befolgen Sie im Falle einer Fehlfunktion die Anweisungen im beigegeführten Garantiedokument.

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker des Gerätes ist nicht an die Steckdose angeschlossen. Die Steckdose funktioniert nicht. Der Netzschalter des Gerätes ist ausgeschaltet.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Falls vorhanden, schalte Sie die Steckdose ein. Schalten Sie den Netzschalter des Gerätes ein
Es kommt ein schlechter Geruch vom Gerät.	Ne unit. When the unit is used for the first time the fan motor may produce an odour that will dissipate within a week of use.	Tun Sie nichts. Betreiben Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche. Legen Sie ggf. eine Antivibrationsabdeckung unter das Gerät. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Lüfter beschädigt ist bzw. nicht richtig funktioniert und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
Das Gerät vibriert stark und arbeitet sehr geräuschvoll.	Die Oberfläche, auf der sich das Gerät befindet, ist nicht eben. Lüfterausfall.	

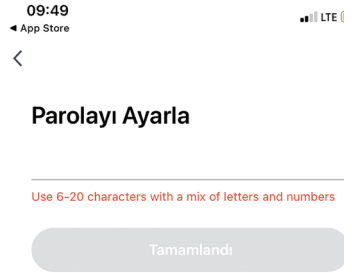
Verbinden Sie sich mit Ihrem Luftreiniger mit der Homend Smart-App



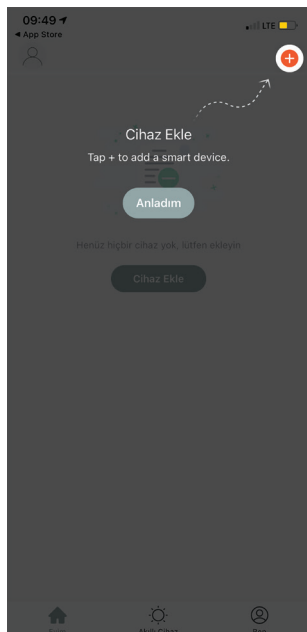
Schritt 1: Laden Sie die "HOMEND SMART APP" auf Ihr Mobilgerät herunter. Sie können die App aus dem App Store oder über Google Play herunterladen.



Schritt 2: Registrieren Sie sich für die App und geben Sie den Ihnen per E-Mail mitgeteilten

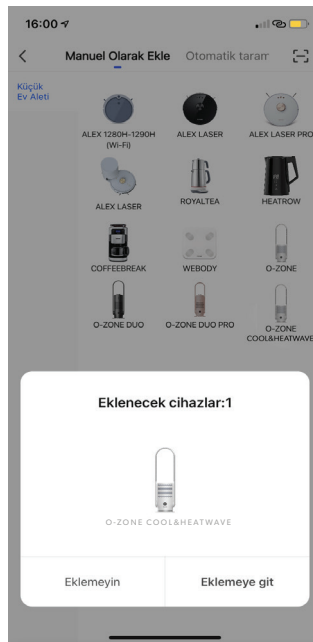


Schritt 3: Bilden Sie ein Passwort für unser App-Konto.

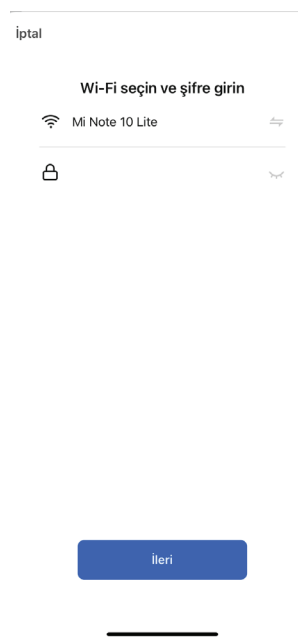


Schritt 4: Aktivieren Sie die Bluetooth- und Ortungsfunktionen Ihres Mobilgeräts. Ihr Luftreiniger wird nach Möglichkeit die Bluetooth-Verbindung verwenden, um den Einrichtungsvorgang durchzuführen und die Verbindung zu Ihrem Mobilgerät aufzubauen. Wählen Sie unter den Kleingeräten Ihr Gerät aus. Nachdem Sie Ihr Gerät eingeschaltet haben, halten Sie 7 Sekunden lang die Einschalttaste gedrückt, um das Wi-Fi zu aktivieren. Klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Gerät hinzufügen“.

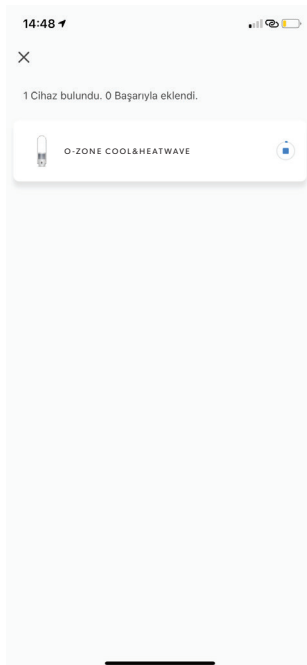
BENUTZERHANDBUCH



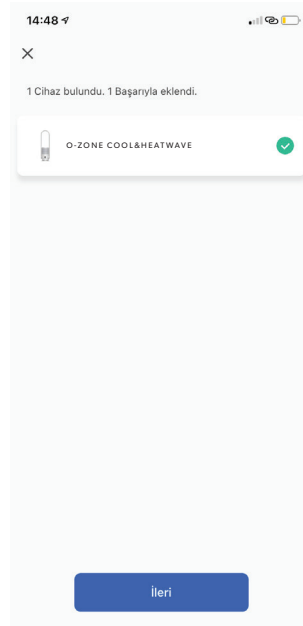
Schritt 5: Klicken Sie auf weiter zum Hinzufügen.



Schritt 6: Überprüfen Sie den Wi-Fi-Namen, mit dem Ihr Telefon verbunden ist, und klicken Sie auf „Weiter“.



Schritt 7: Ihr Gerät wird hinzugefügt, bitte warten.



Schritt 8: Klicken Sie auf „Weiter“.

[Tamamlandı](#)

Eklendi.

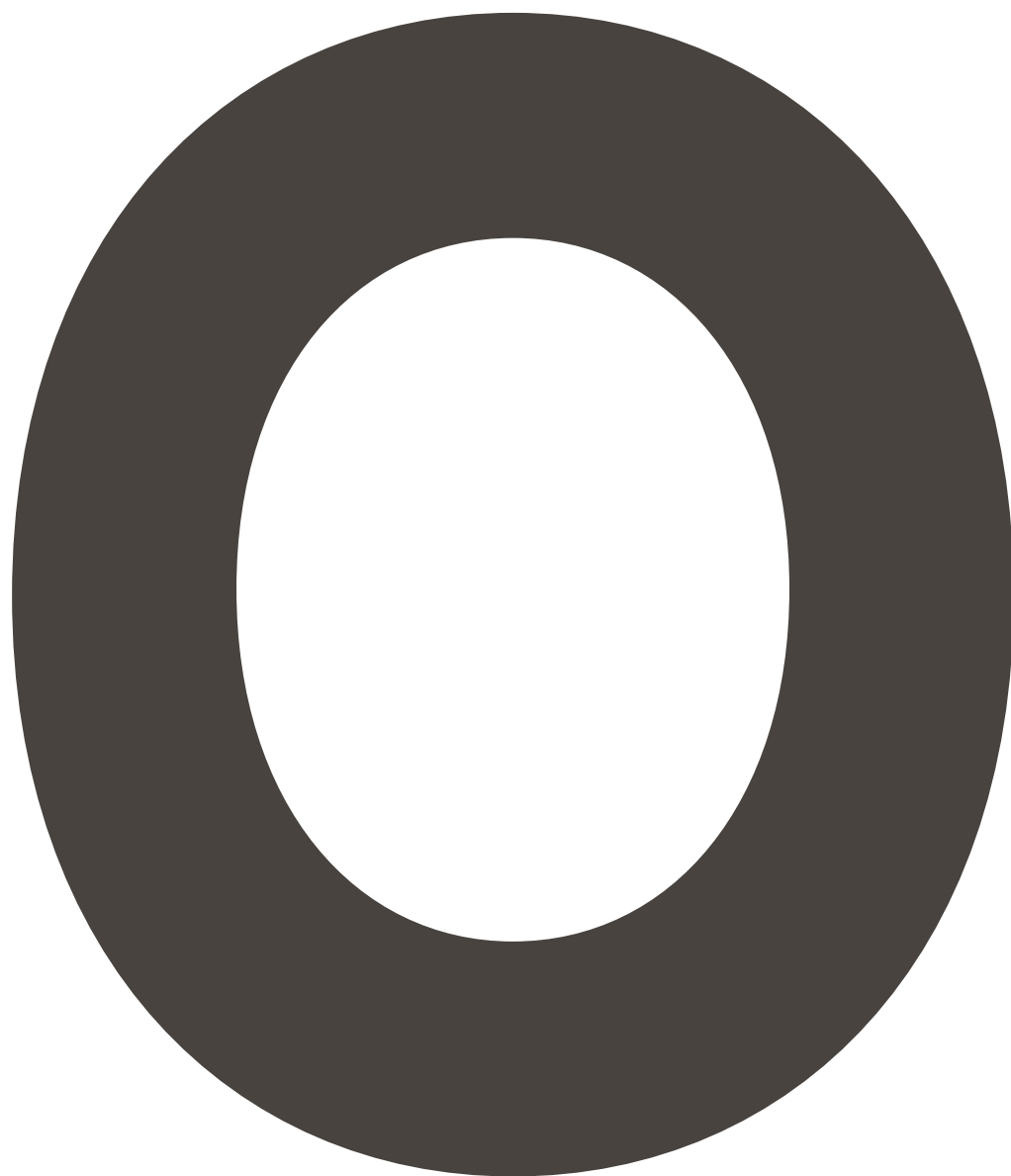


Schritt 9: Ihr Gerät wurde hinzugefügt. Klicken Sie auf „Beenden (OK)“.



Model no	O-ZONE COOL&HEATWAVE 9008H-9009H
Spannungsniveau	220-240 V, 50 Hz
Leistungsstufe im Hot-Modus	2000W
Leistungsstufe im kalten Modus	35W

homend.com.tr



O-ZONE COOL&HEATWAVE
Manuel de l'Utilisateur

Homend
Serving life



Nous savons que vous avez acheté avec beaucoup d'appréciation votre nouveau purificateur d'air et vous vous impatientez pour le mettre en marche tout de suite afin de prendre le plaisir de l'air pur.

Toutefois, avant de changer l'atmosphère de votre maison, nous vous prions de jeter un coup d'œil à la notice d'utilisation que nous avons préparée pour vous. Par la suite, vous pouvez utiliser votre purificateur d'air à votre discrétion.



Nous avons essayé d'écrire clairement tout dans la notice d'utilisation à mesure du possible. Nous espérons que la lire une fois vous suffira. Nous vous recommandons de garder cette notice dans un endroit où vous pouvez la retrouver facilement, pour la consulter en cas de nécessité.

AVANT L'UTILISATION POUR LA PREMIERE

Avant tout, lire la notice d'utilisation du début jusqu'à la fin, vous aurez eu connaissance de votre purificateur d'air dans 10 minutes. Puis, ressortir de l'emballage les pièces de votre purificateur d'air.

En bas du corps de votre purificateur d'air, au-dessous de sa base, sont marquées les valeurs faisant apparaître le niveau de voltage adapté à son utilisation. Veuillez vérifier si ces valeurs sont adaptées au réseau électrique de votre maison.

Si vous remarquez que l'une des pièces de votre purificateur d'air est endommagée, veuillez immédiatement nous appeler en ligne d'assistance directe dont le numéro est 0850 222 32 45. Lors du contrôle des pièces, nous vous prions notamment de prêter attention au câble d'alimentation.

Après avoir ressorti de sa boîte votre purificateur d'air, le mettre en marche sur une surface plane. Pour éviter le risque de renversement, s'abstenir de le mettre en marche sur des surfaces instables comme par exemple inclinée ou molle.

Pendant l'utilisation, veiller à éviter l'obturation de l'entrée d'air. Pour ne pas permettre l'obturation de l'entrée d'air, placer le purificateur d'air dans une position écartée des rideaux et des objets similaires.

Pour ne pas dégrader l'efficacité du soufflage, éviter la présence de tout objet autour de 30 cm de la sortie d'air. Votre purificateur d'air est maintenant à votre disposition.

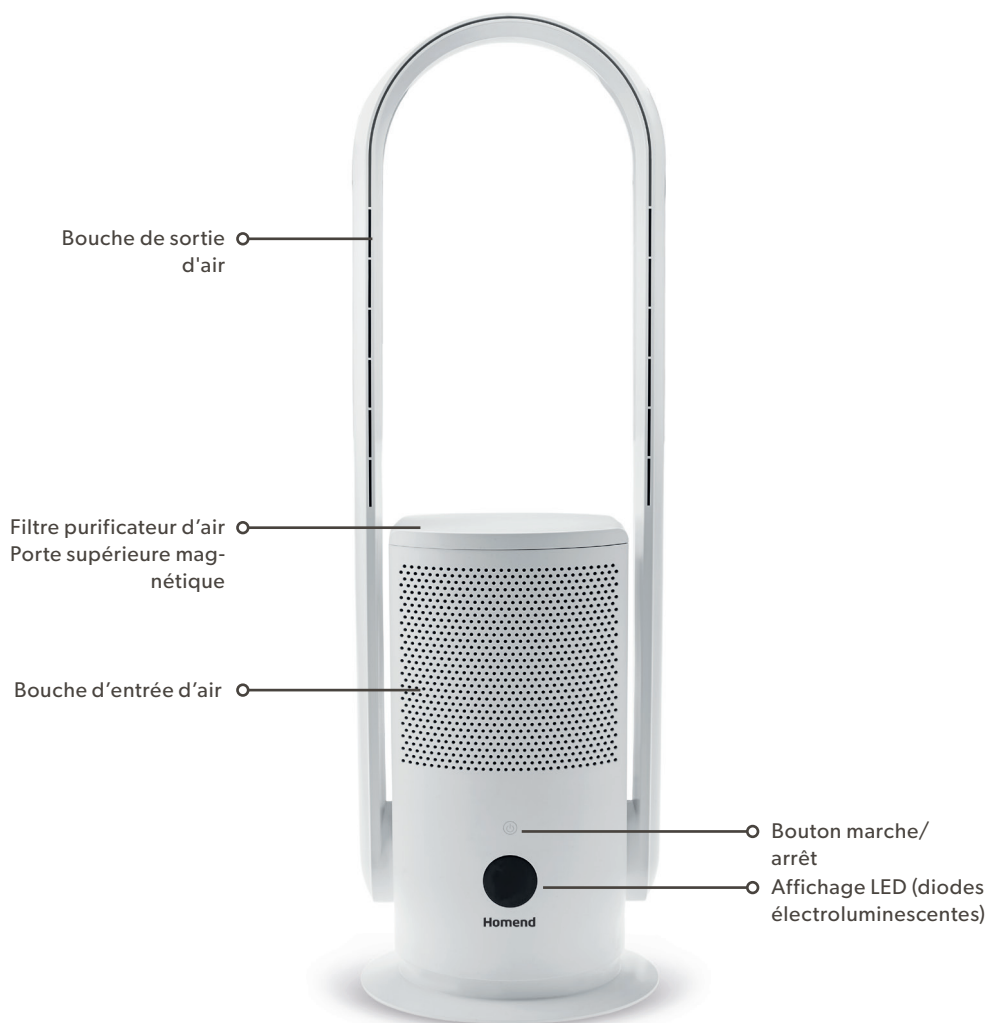


ÇA DEPEND DE VOUS D'UTILISER EN TOUTE SECURITE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR.

- + Cet appareil est destiné uniquement à l'usage dans les endroits couverts. Ne pas utiliser l'appareil à l'air libre.
- + Ne pas permettre une réparation ou modification sur l'appareil par des personnes non spécialisées ou par des services non agréés.
- + Avant de connecter à la prise électrique le câble d'alimentation de l'appareil, vérifier si la tension du réseau électrique est adaptée à la valeur de tension de l'appareil.
- + Tenir l'appareil écarté d'au moins 1,5 mètre des sources de feu et des matières rapidement inflammables et éviter l'exposition directe de l'appareil aux rayons solaires.
- + Ne pas mettre en marche l'appareil près des matières combustibles ou explosives, ne pas l'exposer aux sources de chaleur et ne pas l'utiliser de manière à entraîner sa déformation, sa décoloration ou dégradation de son aspect. Ne pas mettre en marche l'appareil dans les endroits trop poussiéreux.
- + Ne pas essayer de déconnecter l'appareil en tirant directement par son câble électrique.
- + Pour éviter toute surchauffe, ne pas mettre un couvert sur l'appareil et ne pas empêcher la circulation d'air.
- + Pour se protéger du risque d'électrocution, ne jamais introduire dans les trous se trouvant sur l'appareil un câble ou une matière étrangère.
- + Ne pas mettre en marche l'aérotherme en état tourné vers la prise électrique ou directement sous la prise électrique. Assurer que lorsque l'aérotherme est en marche, la prise électrique reste en arrière du ventilateur de l'appareil.
- + Ne pas connecter en même temps à la prise électrique à laquelle le câble d'alimentation de l'appareil est connecté, un autre appareil consommant beaucoup d'énergie.

- + Ne pas mettre en marche l'aérotherme près de la baignoire, jets d'eau ou piscines.
- + Connecter le câble d'alimentation de l'appareil à une prise électrique fixe certifiée CE et adaptée à la tension prescrite de l'appareil. Ne pas mettre en marche l'appareil en état connecté à une multiprise.
- + Ne pas oublier que s'il y a un couvert sur l'aérotherme ou s'il est mis en marche dans un endroit non adapté, le risque d'incendie sera élevé. Ne pas utiliser des outils extérieurs tels qu'un temporisateur ou programmeur pour activer automatiquement l'alimentation électrique de l'appareil.
- + En cas de survenance d'une panne, appuyer immédiatement sur le bouton d'arrêt de l'appareil et déconnecter son câble d'alimentation.
- + Avant de mettre en marche l'appareil, contrôler le câble électrique et la fiche de connexion. Si le câble électrique est endommagé, afin d'éviter tout risque, ne pas essayer de déposer ou réparer le câble par vos propres moyens. Faire remplacer le câble électrique endommagé par le service technique du constructeur ou par un personnel spécialisé similaire.
- + Afin d'éviter tout risque d'accident, ne pas permettre aux enfants, personnes âgées ou malades incapables d'utiliser l'appareil, tant qu'ils ne sont pas sous la surveillance d'une personne adulte.
- + Lorsque l'appareil est en marche, ne pas introduire les doigts, crayons ou tout autre objet dans la grille du ventilateur.
- + Lorsque vous désirez changer la place de l'appareil, déconnecter d'abord le câble d'alimentation.
- + Lorsque vous désirez déposer la grille du ventilateur pour le nettoyage, déconnecter d'abord le câble d'alimentation.
- + Ne pas mettre en marche l'appareil à l'ide d'un outil de commande de vitesse ferme.

QUELLES SONT LES PIECES COMPOSANT LE PURIFICATEUR D'AIR ?

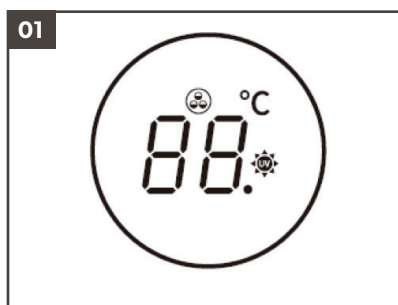


COMMENT UTILISER VOTRE PURIFICATEUR D'AIR ?

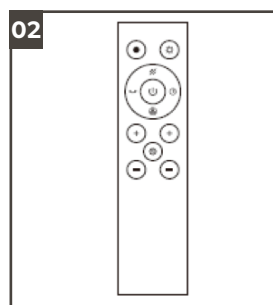
Vous pouvez utiliser l'appareil à l'aide des boutons de commande situés sur sa face frontale ou à l'aide d'une télécommande.

Panneau de commande

Affichage LED (diodes électroluminescentes)



Télécommande



03		Wi-Fi
		FERME
		Vitesse du ventilateur (9 niveaux de vitesse distincts)
		Température de l'aérotherme (1-30°C)
		Temporisateur d'arrêt automatique (1-8 heures)
		3 modes de fonctionnement distincts (HH / -- / LL)
		Fonction d'ionisation négative
		Stérilisation UV-C

FERNBEDIENUNG

	En appuyant sur le bouton Marche/Arrêt, l'appareil peut être mis en marche ou arrêté
	L'aérotherme muni de ventilateur offre 4 options de vitesse de fonctionnement distinctes, dont Mode ordinaire, Mode de sommeil, Mode naturel et Mode haute vitesse. • Chaque appui sur ce bouton permet le passage entre quatre modes de fonctionnement de l'appareil. • Mode ordinaire : Fonctionnement standard du ventilateur à la vitesse choisie. • Mode de sommeil : Le signe « LL » apparaît sur l'afficheur et la vitesse du ventilateur est réduite au niveau minimal. C'est une option adaptée pour le fonctionnement silencieux et pour le fonctionnement pendant la nuit. • Mode naturel : Le signe « -- » apparaît sur l'afficheur et la vitesse du ventilateur se change automatiquement entre les niveaux 3, 4 et 5. • Mode haute vitesse : Le signe « HH » apparaît sur l'afficheur et la vitesse du ventilateur est réglée au niveau supérieur.
	En appuyant sur le bouton de rotation, vous pouvez activer le ventilateur, Le ventilateur peut fonctionner en rotation de gauche à droite ou inversement suivant un angle de 80°. Lorsqu'on appuie à nouveau sur le bouton, le ventilateur s'arrête.
	En appuyant sur le bouton temporisateur, vous pouvez régler la durée de fonctionnement de l'appareil entre 1 à 8 heures. Lorsque vous avez activé le temporisateur, vous pouvez continuer à bénéficier de toutes les autres fonctions. A l'expiration de la durée choisie, l'appareil s'arrête automatiquement. Si vous désirez remettre en marche l'appareil, vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt. Si l'appareil est arrêté manuellement, le réglage du temporisateur est automatiquement annulé.
	Lorsque vous appuyez sur le bouton ionisation négative, la fonction ionisation négative est activée et ce signe apparaît sur l'afficheur.

FERNBEDIENUNG

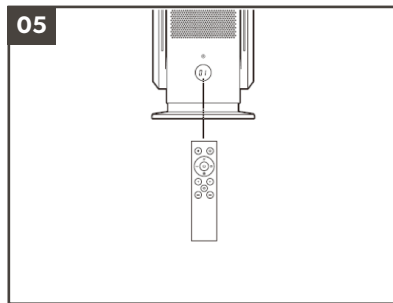
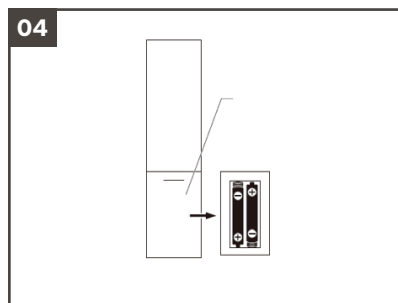
	Lorsque vous appuyez sur le bouton UVC, la fonction désinfection UVC est activée et ce signe apparaît sur l'afficheur. En appuyant à nouveau sur le bouton, vous pouvez désactiver la fonction désinfection UVC (à défaut, la fonction désinfection UVC est automatiquement désactivée après 1 heure).
	Lorsque vous appuyez sur le bouton pour choisir le mode de chauffage, la fonction de chauffage est activée. Tant que la fonction de chauffage est activée le signe « C » apparaît sur l'afficheur. Nota : Lorsque le mode de chauffage est activé, les autres modes de fonctionnement ne peuvent être choisis.
	Lorsque le mode de chauffage est choisi, vous pouvez régler le niveau de la température en appuyant respectivement sur les boutons « + ou - » situés sur la partie à droite de la télécommande (1-30 C). Nota : Lorsque le mode de refroidissement est activé, cette fonction n'est pas utilisable.
	Lorsque vous appuyez sur le bouton pour choisir le mode de refroidissement, la fonction de refroidissement est activée. Tant que la fonction de refroidissement est activée le signe « C » apparaît sur l'afficheur. Nota : A défaut d'une intervention, l'appareil commence toujours à fonctionner en mode de refroidissement lorsqu'il est mis en marche à nouveau.
	En mode de chauffage, vous pouvez augmenter le débit d'air en appuyant sur le bouton « + » situé sur la partie à gauche de la télécommande et le réduire en appuyant sur le bouton « - » situé également sur la partie à gauche. Le mode de refroidissement est réglable selon 9 niveaux distincts et le mode de chauffage est réglable selon 4 niveaux distincts.

Télécommande

Recharge des piles : Recharger les piles de la télécommande comme c'est montré ci-après. Veiller à respecter les bornes des piles.

- + Ne pas incorrectement placer les bornes positives et négatives des piles.
- + N'utiliser que des piles de type préconisé pour l'appareil. Les piles rechargeables n'étant pas utilisables sur l'appareil, ne pas essayer de les recharger.
- + Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une durée de deux mois ou plus, enlever les piles de la télécommande.

La télécommande doit être utilisée en position dirigée vers le récepteur de télécommande situé sur l'afficheur LED.



Consignes d'utilisation

- + Maintenir appuyé le bouton pendant 1 seconde pour mettre en marche l'appareil.
- + Maintenir appuyé le bouton pendant 2 secondes pour arrêter l'appareil.
- + Maintenir appuyé le bouton pendant 5 secondes pour établir la connexion WIFI.

Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur en mode de refroidissement

Lorsque le ventilateur est activé,

- + Appuyer autant de fois que nécessaire sur le bouton pour modifier la vitesse du ventilateur (9 niveaux de réglage distincts).

Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur en mode de chauffage

Lorsque le mode de chauffage est activé

- + Appuyer sur le bouton pour l'affichage de la température ambiante.
- + Appuyer autant de fois que nécessaire sur le bouton pour modifier la vitesse du ventilateur (4 niveaux de réglage distincts).

Bouton de la fonction de rotation

- + Lorsque le ventilateur est activé, maintenir appuyé le bouton pendant 1 seconde pour activer la fonction de rotation du ventilateur.
- + Pour désactiver la fonction de rotation, maintenir appuyé à nouveau le bouton pendant 1 seconde



La fonction de chauffage est contrôlée via la télécommande et Homend Smart.

Utilisation de l'aérotherme

- + Pour activer le mode de chauffage, appuyer sur le signe « mode de chauffage ».
- + La température ambiante* apparaîtra sur l'afficheur LED (temp °C). Régler la température. La valeur de la température entre 1 et 30 clignotera sur l'afficheur et cessera de clignoter après 5 secondes si on n'appuie sur aucun bouton.
- + Ainsi, le réglage de l'aérotherme sera effectué.
- + Lorsque la température ambiante descend au-dessous de la température choisie, l'appareil recommencera à fonctionner automatiquement jusqu'à atteindre la température choisie. Ainsi, la température ambiante sera maintenue stable avec une consommation électrique minimale possible.
- + **Nota:** La température réglée à l'usine de l'aérotherme est au niveau de 25 °C.
- + Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, uniquement le signe 01 apparaîtra sur l'afficheur, les températures inférieures à 0 °C ne seront pas affichées. Lorsque le signe 9 apparaît, l'afficheur s'arrêtera automatiquement.
- + **Nota :** L'aérotherme dégagera d'abord de l'air chaud au niveau de la bouche de sortie d'air à gauche, puis au niveau de la bouche de sortie d'air à droite après environ 20 secondes. Cet écart de temps est normal.

Efficacité de l'appareil

- + Efficacité du filtre : jusqu'à 100 m².
- + Efficacité du ventilateur de refroidissement : jusqu'à 4,5 m (au maximum).

Nettoyage et entretien

L'appareil est conçu de manière à nécessiter un entretien au niveau minimal. Il ne comporte aucune pièce susceptible de nécessiter un service ou une réparation de la part de l'utilisateur. A l'exclusion du nettoyage, tout autre besoin en service technique doit être satisfait par le personnel du service technique agréé.

ATTENTION : Pour éviter l'endommagement de l'appareil, ne pas utiliser des matières de nettoyage alcalines pour son nettoyage. Effectuer le nettoyage uniquement avec un détergent doux et à l'aide d'un chiffon mou.

L'entretien régulier de l'appareil permettra son fonctionnement sécurisé et régulier.

Avant l'opération de nettoyage

Avant l'opération de nettoyage, déconnecter toujours le câble d'alimentation même si l'appareil n'est pas en marche.

Ne jamais plonger le compartiment du moteur dans l'eau ou autre liquide et ne pas le laver à l'eau. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage du compartiment moteur.

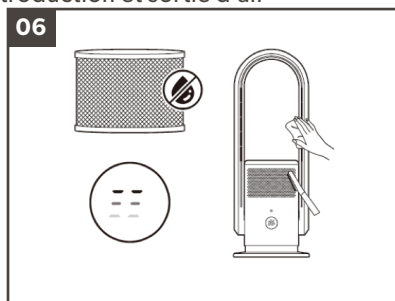
Nettoyage et entretien

+ Pour le nettoyage de l'appareil, utiliser un détergent doux et un chiffon ou éponge humide. Après le nettoyage, éliminer tous les résidus de détergent restant sur l'appareil, à l'aide d'un chiffon ou éponge humide.

+ Ne pas utiliser des matières de nettoyage conditionnées dans des pulvérisateurs.

+ Pour éliminer les poussières au niveau des bouches d'introduction et sortie d'air de l'appareil, vous pouvez utiliser un aspirateur électrique.

+ Tous les trimestres, éliminer les poussières sur le filtre H13 HEPA à l'aide d'un aspirateur ou une brosse molle. Cette opération permettra d'améliorer la longévité du filtre et son fonctionnement au même niveau de performances.

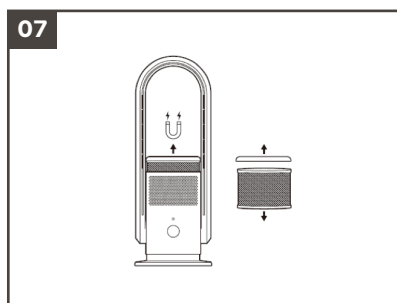


Remplacement du filtre

L'appareil est doté de la fonction de mémorisation. Après 720 heures de fonctionnement en total, des traits apparaîtront sur l'afficheur (comme c'est montré sur la figure) et vous entendrez 5 fois le signal sonore « bip ».

Après l'entretien ou le remplacement du filtre, réinitialiser la mémoire de l'appareil en maintenant appuyé pendant 5 secondes le bouton de marche/arrêt de la télécommande.

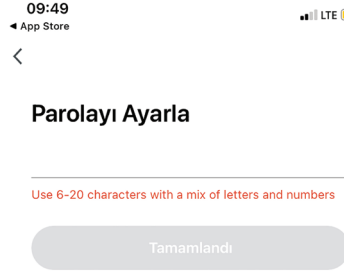
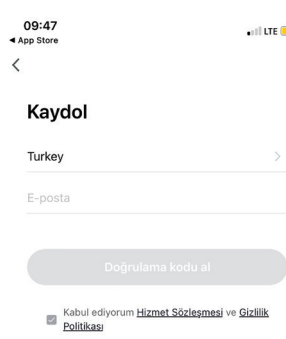
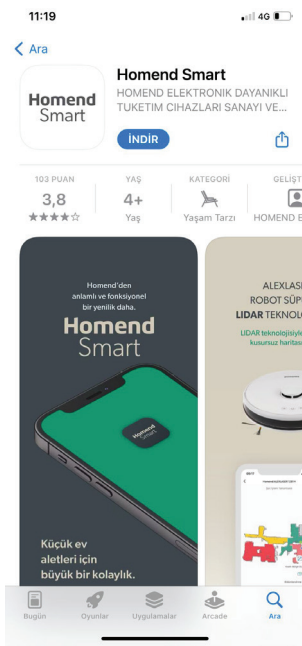
- + Enlever le couvercle supérieur magnétique et le filtre de l'appareil.
- + Démonter du couvercle supérieur le filtre à remplacer.
- + Monter le nouveau filtre sur le couvercle.
- + Placer à nouveau le couvercle supérieur sur le corps de l'appareil et s'assurer de son bon positionnement dans son siège à l'aide de l'aimant.
- + Après l'entretien ou le remplacement du filtre, réinitialiser la mémoire de l'appareil en maintenant appuyé pendant 5 secondes le bouton de marche/arrêt.



Attention: Ne pas essayer d'effectuer par vos propres moyens les opérations de service technique pour l'appareil. En cas de défaut, respecter les consignes mentionnées au certificat de garantie ci-joint.

Problème	Cause éventuelle	Solution
L'appareil ne marche pas.	Le câble d'alimentation n'est pas connecté à la prise électrique. La prise électrique ne fonctionne pas. Le bouton de marche/arrêt est en position fermée.	Connecter le câble d'alimentation à la prise électrique.
L'appareil dégage une odeur désagréable.	Pendant l'utilisation pour la première fois de l'appareil, le moteur du ventilateur pourra dégager une odeur et après un	Ne faire rien. Mettre en marche l'appareil après l'avoir placé sur un sol plan. Placer un support anti-vibration sous l'appareil si c'est nécessaire.
L'appareil fonctionne avec beaucoup de vibrations et très bruyamment.	Le sol sur lequel est placé l'appareil n'est pas plan. Défaut du ventilateur.	S'il s'agit de l'endommagement ou défaut du ventilateur, ne pas mettre en marche l'appareil et contacter le service technique.

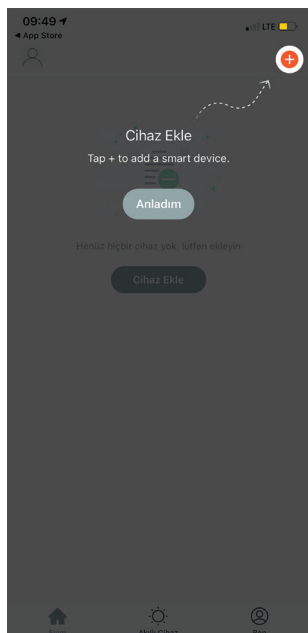
Se connecter à votre purificateur d'air à l'aide de l'application Homend Smart



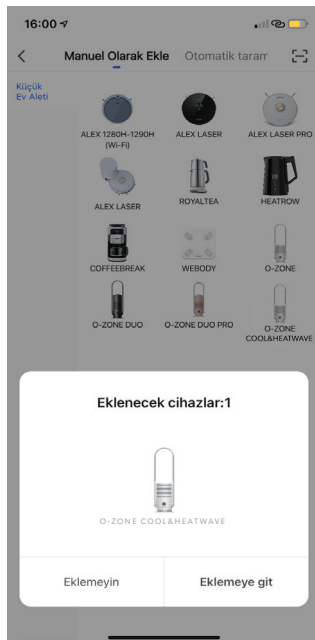
Etape 1: Télécharger sur votre appareil mobile « L'APPLICATION » et saisir le code de vérification qui passe pour le compte de HOMEND SMART ». Vous pouvez vous est communiqué par courrier l'application télécharger l'application via Apple Store ou Google Play.

Etape 2: S'inscrire à l'application

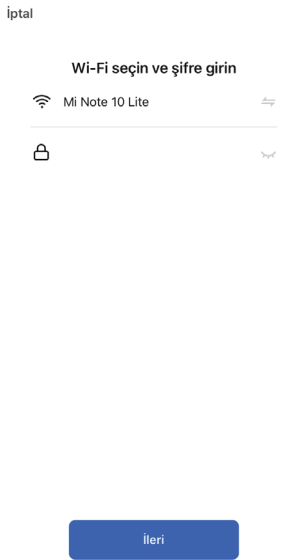
Etape 3: Créer le mot de passe électronique.



Etape 4 : Activer les fonctions Bluetooth et Localisation de votre appareil mobile. Pour réaliser l'installation et se connecter à votre appareil mobile, votre purificateur d'air utilisera la connexion Bluetooth à mesure du possible. Sélectionner votre appareil sur le menu Petits appareils électroménagers. Après avoir mis en marche votre appareil, maintenir appuyé pendant 7 secondes le bouton Marche/Arrêt pour activer la fonction Wi-Fi, puis cliquer sur le bouton Ajouter un appareil.



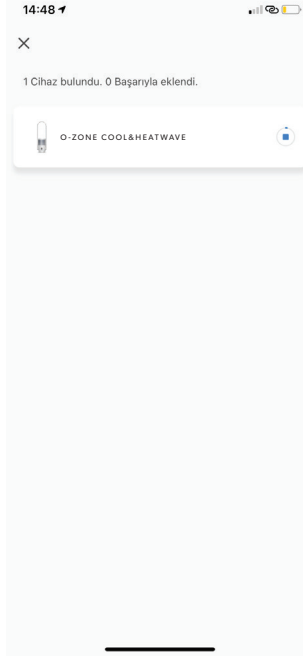
Etape 5: Cliquer sur Allez pour ajouter.



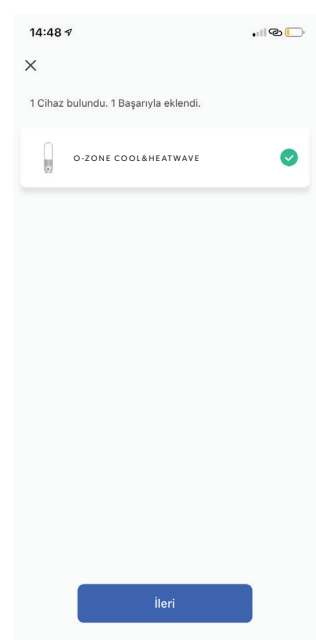
Etape 6: Vérifier le lien Wi-Fi auquel votre téléphone est connecté et cliquer sur Avancer.

Tamamlandı

Eklendi.



Etape 7: L'ajout de votre appareil est en cours, veuillez patienter.



Adım 8: Cliquer sur Avancer.

Adım 9: Votre appareil est ajouté.

Cliquer sur Accompli.



Model no	O-ZONE COOL&HEATWAVE 9008H-9009H
Niveau de tension	220-240 V, 50 Hz
Niveau de puissance en mode chaud	2000W
Niveau de puissance en mode froid	35W

homend.com.tr